

Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique

Université Abderrahmane MIRA
Faculté des Lettres et des Langues
Département de français



Avant projet de recherche pour l'obtention du
Diplôme de Master de français langue étrangère

Option : didactique

***Le rôle de la phonétique dans
l'enseignement/apprentissage de la langue
française en classe de la 3^{ème} année primaire.***

Présenté par :
Melle Lounici Karima

Sous la direction de :
Mme Ould Benali Naima

Année universitaire 2012 / 2013

A decorative border of asterisks surrounds the text. The border consists of a top row of 25 asterisks, a bottom row of 25 asterisks, and vertical columns of 25 asterisks on the left and right sides, forming a rectangular frame.

Dédicace

Je dédie ce modeste travail à mes chères parents, qui sont les plus chers à mon cœur, qui ont fait de moi l'amant du savoir, à mes deux frères, à mes sœurs qui m'ont tant encouragé.

Je le dédie également à mon encadreur M^{me} OULD BENALI NAIMA, et je la remercie pour ses conseils, ses orientations et ses éclaircissements, je serais ingrat si je ne remercie pas encor une foi pour sa disponibilité et toutes les réponses que j'ai collectées durant la réalisation de ce modeste travail.

Je le dédie une foi encor à tous mes amis, et à tous ce qui me connaît.

Sommaire

Introduction	6
---------------------------	---

Chapitre I : *Etat des lieux et éléments de définitions*

I- La phonétique et son enseignement.....	13
I-1-La notion de la phonétique	13
I-2-Historique de l'enseignement de la phonétique	14
I-3- La communication orale et la phonétique.....	17
I-3-1-L'alphabet phonétique international (API).....	18
I-3-2-Le système phonétique du français proposé dans le programme de la 3 ^{ème} A.P.....	19
II-La phonétique et l'enseignement/apprentissage du français au cycle primaire (cas de la 3 ^{ème} année primaire)	21
II-1-Les objectifs visés par l'enseignement/apprentissage du français au primaire en général.....	21
II-2-Les objectifs attendus de l'enseignement/apprentissage du français en classe de la 3 ^{ème} année primaire.....	21
II-3-La place de la phonétique dans le programme de manuel scolaire de la 3 ^{ème} A.P.....	23
II-3-1-Présentation du manuel scolaire du français	25
II-3-2-Présentation et analyse du programme de la 3 ^{ème} AP ...	26

II-3-3Présentation et analyse des activités qui visent l'enseignement de la phonétique.....	30
II-3-4-Les supports exploités pour réaliser les activités précédentes.....	35
Conclusion partielle.....	39

Chapitre II : *Chapitre analytique et synthétique*

Introduction

II-1-Présentation du corpus.....	42
II-2-Présentation et analyse des séances d'observation.....	43
II-2-1-Présentation et déroulement des séances observées.....	43
II-2-2-Présentation et analyse des résultats de l'enquête.....	48
II-2-3-Commentaire synthétique.....	53
II-3-Présentation et analyse des questionnaires.....	56
II-3-1-Présentation des questionnaires.....	56
II-3-2-Analyse et dépouillement des résultats.....	57
II-4-Confrontation des résultats.....	73
Conclusion partielle.....	75

Conclusion générale.....	77
---------------------------------	-----------

Bibliographies.....	82
----------------------------	-----------

Annexes.....	85
---------------------	-----------

Dans le système éducatif algérien, l'enseignement primaire accueille garçons et filles à partir de l'âge de six ans et pour une durée de cinq ans. Cette éducation scolaire est un droit à tout enfant selon la loi législative algérienne. « *Les enfants qui naissent comme une sorte de tabulât rasa, dépendent d'abord de leur familles respectives pour les nourrir, les soigner, les protéger et les préparer non seulement à affronter la vie, mais aussi à l'école pour recevoir une éducation* »¹. Après avoir cinq ans d'éducation familiale et sociale, l'enfant va s'ouvrir sur un autre monde totalement différent de son milieu précédent, c'est l'école primaire ou ce que nous appelions le cycle primaire. Ce dernier est considéré comme une étape d'enseignement très importante et très sensible durant la vie scolaire de l'apprenant, car l'Enseignement/Apprentissage au primaire constitue la base sur laquelle s'instaurent les autres cycles (le moyen et le secondaire).

L'enseignement primaire signifie le premier degré du système éducatif au cours duquel les enfants reçoivent une formation axée sur l'apprentissage de la lecture ; de l'écriture et de calcul. Parmi les matières enseignées au primaire algérien on trouve le français comme la première langue étrangère, enseignée à partir de la 4^{ème} année primaire durant le système scolaire ancien. Mais, avec la réforme de l'éducation nationale en Mai 2000, qui a été assurée par l'Assemblée Nationale Populaire (APN) en 2002. Cette restructuration du système éducatif algérien vise comme objectif principale l'amélioration et la réorientation de l'école algérienne. Plus précisément, la rendre un espace de socialisation et de culturalité. Cette évolution éducative prend en compte le développement de chaque élève et de ses talents d'une part, et l'adaptation aux enjeux de

¹ Mahfoud Bennoune, « *Education, Culture et Développement En Algérie* », MRINOOR-ENAG, Septembre, 2000, p ,29

l'environnement international actuel par l'apprentissage d'une langue étrangère (la langue française qui est qualifiée de première langue étrangère à l'école algérienne).

Selon la référence générale des programmes:

«L'enseignement/apprentissage des langues étrangères doit permettre aux élèves algériens d'accéder directement aux connaissances universelles, de s'ouvrir à d'autres cultures(...)

Les langues étrangères sont enseignées en tant qu'outil de communication permettant l'accès direct à la pensée universelle en suscitant des interactions fécondes avec les langues et cultures nationales. Elles contribuent à la formation intellectuelle, culturelle et technique et permettent d'élever le niveau de compétitivité dans le monde économique»².

En analysant les apports de ce réaménagement éducatif pour l'enseignement primaire, on s'arrête devant les points essentiels qui concernent l'enseignement de la langue française comme langue étrangère cette dernière qui a été-depuis longtemps- initiée aux élèves en quatrième année, serait simultanément enseignée en troisième année, c'est-à-dire après deux ans de scolarisation, comme l'affirme M.Najar:«*Les élèves, dans ce cas là, tirent bénéfice d'un enseignement/ apprentissage précoce des langues étrangères. Ils sont initiés aux français dès l'école primaire et ce dès la troisième année, autrement dit, ils ont n cursus bilingue* »³. Face à cette situation de remodelage, les contenus des programmes manifestent des améliorations et des modifications. Ce qui nous intéresse, quand à

²Référentiel Général des Programmes, in, « DCUMENT D'Accompagnement du programme de français», Juin2010, p, 05

³M-Najar, «*Essai d'analyse d'un phénomène de contact des langues ou lapsologie confortatives appliquée à l'enseignement de l'allemand en Tunisie*», Tunis, 1978, p, 37

nous, c'est le programme du manuel scolaire de français en classe de la troisième année primaire.

En analysant le contenu de ce nouveau programme, et le comparant avec l'ancien, on marque qu'il y a énormément des innovations surtout sur le coté oral de l'apprentissage du français. Autrement dit, il favorise l'expression orale et la production orale des apprenants en classe, c'est-à-dire ce contenu vise à installer une fameuse compétence de communication.

Le processus d'enseignement/apprentissage au primaire-plus précisément en classe de la troisième année primaire est très important, car il ne suffit pas d'enseigner au sens traditionnel, c'est-à-dire enseigné pour que les apprenants apprennent la langue étrangère. En revanche, ce concept a comme but d'amener les élèves à se communiquer entre eux ; en favorisant l'acte de parole, suite à l'explication de Monique Lebrun: «*On comprend l'importance du canal oral dans la communication, cette Importance a été longtemps oblitérée par la mise en vedette de l'écrit dans le cadre scolaire*»⁴. En outre, on désigne par le canal oral, l'expression et la production orale en classe de langue, et qui dit l'oral ; dit la façon dont les élèves du primaire articulent et prononcent les lettres de la langue française en tant qu'une langue étrangère.

En effet, en situation de classe, la tâche de l'enseignant consiste à guider les élèves dans le but de les instruire et de leur faire acquérir une compétence de communication sur des bases phonétiques correctes, afin que celle-ci soit interprétée dans le sens juste. C'est-à-dire pour transmettre un message oral, l'articulation des mots doivent être Correctes, si non le message sera susceptible d'être erroné, ou bien non décoder par le récepteur. On ajoute, pour que les élèves de la troisième année apprennent une langue étrangère, il est important qu'ils connaissent le système

⁴Monique Lebrun, «*Les apports de la linguistique à la didactique du français*», Edition Pré fontaine Inc., Paris, 1983, p, 29

phonétique du français. Et la raison c'est que les apprenants ne savent pas encore lire et écrire en langue française, Jacques Filliolet écrit à ce propos: *À dix ans, voir même à quinze ans, des élèves ne savent pas encore lire couramment, sont incapable de lire un texte à haute voix de façon intelligible sans même réduit avec ou sans notes*»⁵. Donc on peut constater que la phonétique est le point de départ de quel un apprenant se décolle pour acquérir une autre langue qui semble étrange de sa langue maternelle.

Alors, l'objectif de l'enseignement de la langue française dans le cycle primaire, plus précisément, en classe de la troisième année primaire, se résume dans la possibilité d'amener l'élève à bien prononcer les lettres de la langue française, c'est-à-dire accomplir une tâche de la phonétique. Autrement dit, de former un apprenant capable de maîtriser le système phonétique de la langue française. Mais malheureusement, beaucoup d'enseignants négligent et même mettent de côté la phonétique pendant l'élaboration de leurs cours, malgré l'existence des cours de phonétique dans le programme de ce niveau. Ce qui nous amène à poser notre question problématique comme suit:

- ❖ Quel est l'impact de l'enseignement de la phonétique sur l'Apprentissage de la langue française en classe de la 3^{ème} année primaire?

Autrement dit :

- ❖ Quel rôle joue la phonétique dans la construction de la langue française dans la première année d'Enseignement/Apprentissage de la langue étrangère(le français), [cas de la 3^{ème} année primaire]?

⁵Jacques Filliolet, «*Phonétique et Phonologie*», LAROUSSE, Paris, Septembre1973, p52

- ❖ Comment peut-on se servir de la phonétique pour effectuer une pédagogie active de l'Enseignement/Apprentissage de la langue française [cas de la 3^{ème} année primaire]?

Pour répondre à toutes ces interrogations, on a besoin de réfléchir à formuler les hypothèses suivantes:

- ❖ Le système phonétique du français est totalement différent de celui de la langue maternelle des apprenants (le kabyle) ; ou bien de la langue Arabe enseignée en classe. On suppose que la phonétique joue un rôle très important dans l'apprentissage du français au primaire, afin d'éviter quelques difficultés phonétiques rencontrées chez les apprenants.
- ❖ La langue française n'est pas que de l'oral, mais plutôt c'est de l'écrit, c'est pour cela l'enseignement du système phonétique de la langue française semble moins important dans l'Enseignement/Apprentissage du français.

Les objectifs et les buts de notre travail de recherche se résument comme suit:

- ❖ D'abord, analyser le manuel scolaire de la 3^{ème} année primaire, à fin d'avoir ou se situe la phonétique dans les cours proposés par l'éducation nationale.
- ❖ En suite, on va essayer de réaliser des grilles d'observation et d'analyse, à partir de quelques observations durant les séances de récitation ; de l'expression orale et la lecture à haute voix.
- ❖ En fin, après avoir terminé d'analyser quelques cas de difficultés d'intonation, nous allons synthétiser si la correction phonétique de ces difficultés présente un pat en avant dans la progression de l'Enseignement/Apprentissage, ou non.

Nous avons choisi comme corpus la classe de la 3^{ème} année primaire, dont l'âge des élèves est entre huit et onze ans. Ces apprenants qui ont déjà eux deux ans de scolarité en langue Arabe (langue officielle), seront initiés à la langue française (langue étrangère, qui occupe une place importante dans l'école algérienne comme la première langue étrangère).

Alors, pour répondre à nos questions et vérifier nos hypothèses, nous allons faire une enquête sur le terrain. On va réaliser un entretien- (ou bien distribuer des questionnaires)-avec deux ou trois enseignants dans lequel on s'interroge sur la méthode avec laquelle s'intègrent la phonétique dans les cours de l'oral. Comment voient-ils (les enseignants) l'influence de cette discipline (la phonétique) dans la progression cognitive des apprenants,...etc. En outre, nous allons assister à des activités qui visent la compétence de l'oral dans le but d'analyser l'intonation et l'articulation de certaines lettres par les élèves avant et après la transcription phonétique.

I-La phonétique et son l'enseignement

I-1-La notion de la phonétique

La phonétique est une branche de la linguistique qui s'intéresse à l'étude scientifique des sons d'une langue. En d'autres termes, selon Jean Dubois, cette discipline est définie comme suit: *Le terme phonétique désigne la branche de la linguistique qui étudie la composante phonique du langage par opposition aux autres domaines: morphologie, syntaxe, lexicale et sémantique*¹¹. Autrement dit, la phonétique est une discipline scientifique qui étudie les sons de la langue, c'est-à-dire, l'étude des différentes manières d'articulation, de rythme, et de l'intonation.

En outre, le dictionnaire de l'encyclopédie 2009, définit la phonétique: *«comme un ensemble des sons d'une langue. Le français comprend trente sept phonèmes au total (dix neuf voyelles et dix huit consonnes). chaque son correspond à une ou plusieurs graphies différentes, ex : le son /la/ peut être écrit de différentes façons.*»²²

Selon les phonéticiens français tels que, Passy ; Russlot et d'autres, on peut distinguer trois types de la phonétique, tant qu'une étude scientifique:

1-La phonétique acoustique : qui vise la façon dont un auditeur reçoit un message sonore. D'après G.Siouffi et D.Van Raemdonck, ce type de phonétique est: *« la branche de la phonétique qui se rapproche le plus de la physique. »*³

¹ Jean Dubois, «Dictionnaire De Linguistique», Ed, Larousse, 2002, p ,361

² Porcs Guinée, «Wikipidia:L'encyclopédie libre», Paris, Janvier, 2009

³ G.Siouffi-D.Van Raemdonck, «100Fiches pour comprendre La linguistique», Ed, Bréal, 2007, p, 38

2-La phonétique auditive: ou psychologique, qui sert à l'étude de manière dont les sons sont perçus. Autrement dit, comme l'explique J-Dubois,⁴ ce domaine étudie les modalités de la perception du message linguistique.

3-La phonétique articulatoire: dite physiologique, elle étudie les mouvements de certains organes phonatoires lors de l'articulation des sons.

L'objectif de cette branche de la phonétique (articulatoire), est de classer les sons produits .Cette description phonétique se base sur deux critères :

-Le premier est le point d'articulation, c'est-à-dire, classer les sons selon le lieu ; ou les organes qu'ils font appel lors de leurs réalisations, par exemple: consonne palatale par rapport au palais, ou dentale par rapport aux dents...etc.

-Le deuxième est le mode d'articulation, selon Monique Lebrun, on parle de ce mode: *«pour désigner le type d'utilisation de l'air lors de l'articulation»*.⁵ Par exemple: on trouve des consonnes sonores comme les sons:/b/ ; /n/ ; /d/ ..., et d'autres sourdes telles que:/ p/ ; /t/ ; /k/.

En résumé, nous dirons que la phonétique étudie avec précision les sons en tant que réalité physiques, acoustiques et articulatoires observables dans toutes les langues du monde.

I-2-L'histoire de l'enseignement de la phonétique :

Au début du XX^{ème} siècle, l'idée de la phonétique comme science était encore floue .C'est pour cela beaucoup de chercheurs et linguistes ont trouvé des difficultés pour décrire cette discipline comme science. La phonétique fait-elle partie des sciences humaines, ou des sciences

⁴ IPIDEM

⁵ Monique Lebrun, *«Les apports de la linguistique à la didactique du français»*, Ed Préfontaine Inc., 1983, p, 34

naturelles ?est-elle partiellement une science abstraite ?...etc.....Pour toutes ces interrogations, l'enseignement de la phonétique à été délaissée par la didactique des langues étrangères depuis le XIX^{ème} siècle jusqu'à le XX^{ème}. Mais cette discipline à connu une grande évolution à partir des années 1900 avec l'apparition de la méthode directe qui a favorisé l'enseignement de l'oral. Cette méthodologie prendre en compte l'enseignement de la prononciation, comme l'affirme Jean Pierre Cuq et Isabelle Gruca: «*L'accent est mis sur l'acquisition de l'oral, et l'étude de la prononciation, qui repose sur une démarche analytique (d'abord le phonème, puis la syllabe, le mot, le groupe de mots, etc.)*». ⁶ Durant la période 1940 et 1970, la prononciation devient le centre d'intérêt de l'enseignement des langues, grâce à l'avènement de la méthodologie audio-orale. D'Après Jean Pierre Cuq: «*Cette méthodologie donne la priorité à la langue orale et la prononciation devient un objectif majeur*» ⁷. Les activités proposées par cette méthode sont des exercices de répétition ; de diction ; des enregistrements des voix et des dialogues ...etc.

Vers la fin du XX^{ème} siècle, la méthode structuro-globale audio visuelle (SGAV), a marqué une avancée incontestable de l'enseignement de la phonétique. Cette évolution est le résultat de certaines études faites autour de la langue tels que les travaux de Ferdinand de Saussure qui a considéré la langue comme un moyen d'expression ainsi qu'un élément de communication orale. Cette méthodologie favorise l'acte de parole, autrement dit, elle a mit en compte la prononciation des apprenants et la correction phonétique de leurs erreurs. En outre, elle prend en considération la capacité de connaitre les phénomènes prosodiques ou

⁶ Jean Pierre Cuq-Isabelle Gruca, «*Cours de didactique du français langue étrangère et seconde*», Ed, PUG, 2005, p, 257

⁷ Ibid., p, 259

suprasegmentaux. De la langue étrangère (rythme, intonation et accentuation) .Il ne faut pas oublier de signaler les apports de l'approche communicative à l'enseignement de la phonétique. Cette approche qui date de 1980 jusqu'à aujourd'hui, l'objectif principale de cette dernière est d'apprendre à communiquer en langue étrangère. C'est -à -dire, cette méthode est consacrée à la compréhension et l'expression orales, celle-ci s'intéresse à la manière dont nous prononçons et ponctuons notre discours, comme elle prend en charge la correction phonétique. En plus, cette démarche a également favorisé la place de la prosodie, de la phonostylistique, et du langagier.

En ajoutant, qu'en plus des les méthodes d'enseignement précédentes, on trouve d'autres méthodes dites non conventionnelle. Parmi ces dernières- qui sont considérées comme les plus originales quant à l'approche de la phonétique-, on site en premier lieu la méthode silencieuse, ou ce que les linguistes appel la méthode synthétique. Monique Lebrun décrit cette méthode comme suit: *«Notre propos concerne plus spécifiquement les méthodes synthétiques puisqu'elles se basent sur la lettre ou le son pour progresser vers des unités plus vastes»*⁸. Cette démarche s'inspire ses règles de la méthodologie des mathématiques, elle commence d'abord du simple pour arriver au complexe, cela veut dire, qu'on commence par le phonème, en suite, on passe à la syllabe ; au mot ; à la phrase et en fin au texte. En deuxième lieu, on trouve la méthode psycho dramaturgie linguistique qui vise essentiellement la maîtrise des traits prosodiques de la part de l'apprenant, intensité de voix adéquate et d'intonation vivante. Autrement dit, cette discipline renforce l'entré dans une langue étrangère par une manifestation aux caractéristiques rythmiques

⁸ Monique Lebrun, *Les apports de la linguistique à la didactique du français* », Ed, Préfontaine, Inc, 1983 , p,42

et mélodiques, son donner la priorité aux autres composantes linguistiques comme: la sémantique, la grammaire, le lexique,...etc.

Pendant notre réalisation de notre travail, on a remarqué que les programmes proposés (cas de programme de la 3A.P), par le ministère de l'éducation national, sont inspirés de l'approche communicative et des principes de l'approche par les compétences, et ce depuis la réforme de système éducatif algérien. Dans ces programmes l'enseignement de l'oral de la langue française est favorisé au primaire en général, et en classe de la 3^{ème} année primaire en particulier.il est à noter aussi, que l'accent est mit sur l'apprentissage du système phonétique du français.

I-3-La communication orale et La phonétique

Grace à la réforme du système éducatif algérien, l'enseignement de la communication orale-en langue française au primaire-est occupée une place très importante dans les programme scolaire. C'est ce qu'on a remarqué en analysant le programme du manuel de scolaire de la 3^{ème} année primaire, où on a trouvé des moments consacrés à l'apprentissage du système phonétique de la langue française. Certains linguistes tells que Ferdinand De Saussure, considère l'oral -ou bien l'acte de parole- le lieu où se manifeste la liberté de l'apprenant, c'est-à-dire ,l'élève dans une situation de communication parle et exprime spontanément, sons avoir des complexes langagières, malgré qu'il ya des quelques difficulté de la prononciation .On réfère par l'oral à l'expression et la production orales, qui désignent l'actualisation concrète du système de la langue française dans une situation de communication .On veut dire par le terme "système», le système phonétique du français, autrement dit, l'alphabet phonétique internationale .Le rôle de l'articulation est très important, pour qu'un apprenant transmettre son message ,puisque l'intonation et la prononciation

jouent un rôle d'un élément organisateur dans l'ensemble de discours et l'énonciation, on cite en terme d'exemple: la façon dont s'articule un locuteur montre son état intellectuel et émotionnel. On ajoute, que cette intonation indique et donne un sens global à l'énoncé ; comme elle permet à l'auditeur non seulement de comprendre le message, mais de l'interpréter aussi.

I-3-1-L'alphabet phonétique international (A.P.I)

On ne peut pas parler de la notion de l'enseignement de l'oral sans évoquer l'utilité de la transcription phonétique, car, c'est grâce à elle que l'enseignant peut analyser la performance orale de ses élèves, c'est-à-dire il peut voir si un apprenant identifie et maîtrise les sons (phonèmes) et leurs correspondances graphiques (graphèmes).

VOYELLES	CONSONNES	SEMI-VOYELLES (ou SEMI-CONSONNES)
[i] i ami	[P] patinoire	[j] noyau
[e] é fermé manger	[t] table	[w] mouette
[ɛ] è ouvert forêt	[k] quatre	[ɥ] huile
[a] a antérieur patte	[b] bouche	
[ɑ] a postérieur pâte	[d] cadeau	
[ɔ] o ouvert mordre	[g] ragoût	
[o] o fermé eau	[f] neuf	
[u] ou bijou	[s] maçon	
[y] u prune	[ʃ] chien	
[ø] eu fermé jeu	[v] avocat	
[œ] eu ouvert cœur	[z] zèbre	
[ɛ̃] e «muet» calmement	[ʒ] neige	
[ɛ̃] in matin	[ʔ] poulet	
[ɑ̃] an temps	[R] roi	
[ɔ̃] on montagne	[m] pomme	
[œ̃] un lundi	[n] âne	
	[ɲ] peigne	
	[ŋ] camping	
	[h] hop ! (exclamatif)	
	[ʰ] hâche (pas de liaison)	

© Microsoft Corporation. Tous droits réservés.

⁹ Microsoft © Encarta © 2009. © 1993-2008 Microsoft Corporation.

I-3-2-Le système phonétique proposé dans le programme de la 3^{ème} année primaire

On ne peut pas proposer un code tel que l’A.P.I pour à un enfant en 3^{ème} qui est déjà initié a la langue française qui est totalement différent de sa langue maternelle, c’est pour cette raison le ministère de l’éducation nationale a élaboré un alphabet simple pour facilité la tache a l’enseignant qu’à l’apprenant. Cet alphabet est présenté sous forme d’un tableau de correspondances phonèmes/graphèmes¹⁰

Phonèmes (j’entends)	Graphème (je lis)
[a]	a-à
[m]	m-mm
[n]	n-nn
[i]	i-y
[t]	t-tt
[d]	d
[l]	l-ll
[r]	r-rr
[o]	o-au-eau
[p]	p-pp
[b]	b
[ə]	e
[y]	u
[f]	f-ff-ph
[v]	v-w
[e]	e-et-er-ez-est

¹⁰Guides pédagogiques des manuels de français 3^{ème} AP, 4^{ème} AP, 5^{ème} AP, Juin 2012, p, 27

[u]	ou
[w]	oui-oî
[s]	s-ç-c-ss-t
[z]	z-s
[ã]	en-an-am-em
[õ]	on-om
[k]	k-c-qu-q
[g]	g-gu
[ʒ]	j-ge
[ʃ]	che-she
[ɛ]	ai-ê-è-ei
[ɛ□]	in-im-ain-aim-ein
[œ]	eu
[j]	ia-io-ier
[ɑ]	â
[]	o
[ø]	eu-oeu
[œ□]	un-um
[]	
[μ]	ui

En guise de conclusion, on peut dire que la phonétique est un élément indispensable dans la communication. Car cette discipline permet de mieux transmettre ses idées, ses opinions et de convaincre ses points de vue dans une situation de communication, débats, ...etc. On parle de la compétence de communication et la phonétique parce que elle joue un rôle déterminant dans la réussite de la vie professionnelle et quotidienne de

l'apprenant, ce que explique la psychologue Dalila Arezki à ces propos:«*L'art de communication fait partie de la réussite scolaire puis de celle professionnelle ; c'est la passerelle qui mène aux autres*»¹¹

II-La phonétique et l'enseignement/apprentissage du français au cycle primaire

II-1-Les objectifs visés par l'enseignement /apprentissage de langue française au primaire en général

Aujourd'hui, à l'âge de la connaissance et de l'information, l'école primaire joue un rôle déterminant dans la formation et la construction des apprenants capables de maîtriser la langue française non seulement comme une matière à apprendre, mais plus tôt comme un moyen d'interculturalité. C'est-à-dire, les élèves doivent être capables à parler le français et le comprendre. L'enseignement /apprentissage de la langue française au primaire en général, où on enseigne l'oral constitue un lieu d'ouverture sur le monde, et un espace de se cultiver.«...*l'école en enseignant l'oral contribue à une ouverture sur le monde,...en censurant, en normalisant la communication, on finit par censurer ou normaliser la vie elle-même, car l'oral inséparable de l'expérience quotidienne, de l'intention avec autrui, de flux de conversation qui nourrissent les représentations en infléchissant les manières de faire*»¹². En d'autres termes,« *Pour donner du sens aux apprentissages, la langue ne sera pas étudiée en tant que système mais en tant qu'outil au service de pratiques langagières et communicatives*»¹³.

¹¹ Dalila Arezki, «*Psychopédagogie*», Ed, L'Odyssée, 2010, p, 104

¹² Martinet Wirthner, Daniel Martin et Philippe Perrnaud, «*Fondement et limites d'une pédagogie de l'oral, parole étouffée ,parole libérée*», 1992 ,p, 26

¹³ Programme de français de la 1^{er} A.M, Avril, 2003, p, 47

Les premières années de l'école constituent une assise importante du développement intellectuel, physique, émotionnel et social de l'enfant. On peut distinguer trois types d'objectifs généraux de l'enseignement/apprentissage du français au primaire, ses derniers s'articulent autour :

● **objectifs linguistiques**

-doter l'élève ou l'apprenant d'une base qui l'aidera à poursuivre son prochain cycle(le cycle moyen) et son apprentissage de la langue française.

-l'élève est capable de communiquer à l'oral et à l'écrit dans des situations de communication de la vie courante où il est appelé à comprendre/produire des énoncés. En d'autres termes, *«L'enseignement du français à l'école primaire a pour objectif de développer chez le jeune apprenant des compétences de communications pour une interaction à l'oral(écouter/parler)et à l'écrit(lire/écrire) dans les situations scolaires adaptées à son développement cognitif »*¹⁴

● **Objectifs méthodologiques**

-promouvoir chez l'élève des stratégies d'apprentissage qui visent l'autonomie afin de lui permettre d'approfondir ses connaissances.

-faire apprendre aux élèves des méthodes de travail et de penser, c'est-à-dire, apprendre l'organisation, la cohérence et la pertinence de la réalisation des activités scolaires.

-La création d'un esprit de collectivité et de famille pendant la réalisation des différentes activités en classe, par exemple: l'élaboration d'un projet pédagogique.

¹⁴ Programme de français, 1^{er} année moyenne, 2010, p, 6

● Objectifs culturels

-l'enseignement de la langue française permet de s'ouvrir sur le monde et son développement, et d'intégrer et fréquenter d'autres cultures. «L'enseignement/apprentissage des langues étrangères doit permettre aux élèves algériens d'accéder directement aux connaissances universelles, de s'ouvrir à d'autres cultures...»¹⁵

II-2-Les objectifs attendus de l'enseignement /apprentissage du français en classe de la 3^{ème} A.P

L'objectif principal de l'enseignement/apprentissage au primaire est de former un apprenant capable de lire ; écrire et faire des calculs. Dans le cas de la classe de la 3^{ème} année primaire-qui est le premier apprentissage-, l'objectif terminal d'intégration est le suivant:« Au terme de troisième année primaire (3^{ème} A.P) mis dans une situation de communication significative, l'élève sera capable de produire un énoncé mettant en œuvre deux actes de parole à l'oral et l'écrit»¹⁶

Pendant la période consacrée à la réalisation des séances d'observation, on a pu dégager quelques principaux objectifs. Ces derniers doivent être effectués à la fin de chaque projet, alors l'élève à la sortie d'une série de séquences doit:

-apprendre une technique d'écouter un texte ou un poème (comptine), pour avoir une bonne compréhension afin de répondre aux questions posées par le maître.

¹⁵ Ibid., p, 5

¹⁶ Guides pédagogiques des manuels de français 3^{ème} AP, 4^{ème} AP, 5^{ème} AP, Juin 2012, p, 6

-discriminer les sons de la langue française, c'est-à-dire connaître le système phonétique du français, à travers les phonèmes proposés pour étudier à durant chaque séquence. On peut ajouter même que l'élève doit connaître les différentes intonations et la forme de phrase que l'exprime comme : l'ordre, le conseil, le regret, ...etc.

-lire à haute voix une phrase ou un court texte et des vers poétiques, pour améliorer la prononciation, autrement dit ; réaliser une bonne production orale.

- réaliser la correspondance graphie/phonie, pour qu'un élève puisse corriger ses erreurs de prononciation, et réduire certaines difficultés phonétiques.

-exprimer des sentiments, tels que : la joie, la tristesse, ...etc.

-décoder et interpréter le non-verbal et l'associer avec le verbal face à une situation de communication.

-répondre à une sollicitation par le verbal et le non- verbal dans une situation d'échange.

-formuler des questions simples par exemple : où tu va ?

-formuler des réponses cohérentes et construire des phrases complètes, pour éviter de répondre avec oui ou non. Ce que donne à l'élève une habitude de parler dans des situations de communication concrètes.

-faire correspondre un phonème à plusieurs phonèmes, par exemple : le son /o/ correspond à plusieurs lettres : o-au-eau. Outre, l'élève peut distinguer entre les paires minimales : pain/bain, ...etc., en plus faire des découpages syllabiques.

II-3-La place de la phonétique dans le programme du manuel scolaire de la 3^{ème} année primaire

II-3-1-Présentation du manuel scolaire du français de la 3^{ème} A.P

Au cours de la réalisation de ce modeste travail, on a remarqué que l'enseignant fait appel –pendant l'élaboration de son cours- à certains matériaux pédagogiques, tels que : le tableau, les images, le cahier de classe, le document d'accompagnement, et le manuel scolaire. Ce dernier est un objet pédagogique très important, et même indispensable pour l'enseignant ainsi que l'élève. Cet objet didactique aide le maître à accomplir sa tâche d'enseignement/apprentissage de la langue française en classe de la 3^{ème} année primaire.

Le manuel scolaire du français, est considéré par les enseignants comme l'idéal support sur lequel s'appuient lors de la réalisation de leurs cours du français, «*Quand on interroge les maîtres sur leurs personnelles, le manuel revient souvent plutôt que du roman*». ¹⁷ Ce document destiné à l'élève de la 3^{ème} année primaire est intitulé «*Mon premier livre de français*», est un ensemble d'activités structurées de sorte de motiver et développer chez l'apprenant certaines compétences orales et écrites, «*Didactique, ce manuel vise à la maîtrise de compétences, à l'oral et à l'écrit nécessaires à une communication réussie et dans des situations variées*». ¹⁸

Dés la première observation de manuel scolaire du français de la 3^{ème} année primaire, on constate qu'il se caractérise par les couleurs utilisées qui jouent un rôle déterminant dans la motivation et l'attraction de le jeune apprenant. On trouve à l'extérieur, l'utilisation de la couleur verte (qui est

¹⁷ <http://docs.google.com/viewrs>

¹⁸ *Guides pédagogiques des manuels de français 3^{ème}, 4^{ème}, 5^{ème}, Juin 2012, p, 11*

une couleur vivant et attirante), comme on marque que les lettres qui compose le mot *français* sont écrites en différentes couleurs, telles que : le bleu ; le rouge ; l'orange...etc. Le manuel est très riche en illustrations, car il s'agit d'une classe qui est initiée à l'enseignement/apprentissage d'une langue étrangère. On a remarqué- d'après notre petite expérience en classe de la 3^{ème} année primaire –que l'image joue un rôle indispensable dans l'enseignement/apprentissage de la langue française, parce que l'enfant (élève) à cet âge reçoit l'image avant l'écriture. On cite par exemple : les illustrations qui sont choisies à l'ordre des phonèmes à étudier, c'est-à-dire pour arriver à identifier –par exemple- le son (phonème) /u/ qui correspond au graphème *ou*, on se réfère à des images de poule, mouton, loup,...etc. l'exploitation de l'image aide à la compréhension et pousse l'élève à l'expression orale individuelle collective

II-3-2-Présentation et analyse du programme de la 3^{ème} année primaire

L'objectif principal de l'enseignement de la langue française, en classe de la 3^{ème} année primaire tel qu'il est indiqué dans le programme est :

«apprendre à lire et à écrire».

Le programme du français de la 3^{ème} A.P se compose de quatre (04) projets, chaque projet est réparti en trois(03) séquences, dont chacune d'elles est composée d'un ensemble d'activités qui s'organisent autour neuf (09) séances. Chaque séance doit être réalisée en 45minutes, sachant que les élèves de la classe de la 3^{ème} année primaire ne font que trois séances de français par semaine, ce qui semble insuffisant –d'après les enseignants- pour arriver à terminer et clôturer le programme de manuel. En ajoutant, que certains enseignants pendant les années précédentes ont été obligé de

continuer le programme de la 3^{ème} année en enseignant la classe de la 4^{ème} année primaire .

En analysant le contenu de programme, on a constaté que l'oral est la base de tout le manuel scolaire, c'est pour cela on voit que chaque séquence de projet est initiée par la rubrique «*J'écoute et je dialogue*». Dans cette rubrique, il s'agit d'une BD que l'enseignant va d'abord présenter les personnages figurés dans l'image, en suite lit le contenu des bulles plusieurs fois. Puis il fait jouer cette saynète par les élèves, en utilisant les prénoms des élèves de la classe. La réalisation de ce dialogue permette à l'enseignant de surveiller l'intonation et la prononciation des élèves.

On peut résumer le contenu de programme comme suit :

<i>Projet</i>	<i>Séquence</i>	<i>Code phonique</i>	<i>Compétences visées</i>	<i>Objectifs attendus</i>
<p>-1- <i>Réaliser un imagier thématique sur l'école pour le présenter au concours inter-écoles.</i></p>	<p>-1- <i>Ma nouvelle école</i></p>	<p>[a]. [i] [m]. [n]</p>	<p>-maîtriser le système phonologique. -connaître les actes de parole. -donner du sens au message oral. -dire pour s'approprier la langue française. -parler de soi.</p>	<p>-discriminer les phonèmes de la langue. -discriminer des unités de sens. -identifier les actes de parole. -mémoriser le lexique relatif aux actes de parole. -identifier les interlocuteurs et leur statut. -reproduire un énoncé en respectant le schéma intonatif. -se présenter, présenter son environnement. -exprimer des sentiments et des préférences.</p>
	<p>-2- <i>Mes camarades de classe</i></p>	<p>[ə]. [e] [t]. [d]</p>		
	<p>-3- <i>Mon métier d'élève</i></p>	<p>[o]. [l] [r]</p>		
<p>-2- <i>Confectionner une affiche</i></p>	<p>-1- <i>Je suis piéton</i></p>	<p>[p]. [b] [u]. [y]</p>	<p>-maîtriser le système phonologique. -connaître les actes de</p>	<p>-mémoriser le lexique relatif aux actes de parole. -identifier les</p>

<p><i>illustrant des consignes de sécurité routière pour la présenter à une autre classe.</i></p>	<p>-2- <i>Je suis passager</i></p>	<p>[f]. [v] [w]</p>	<p>parole. -donner du sens au message oral.</p>	<p>actes d paroles. -discriminer les phonèmes de la langue. -retrouver le cadre spatio-temporel. -interpréter le non-verbal. -reproduire un énoncé d'une façon intelligible. -répondre à une sollicitation par le verbal et /ou le non-verbal.</p>
	<p>-3- <i>Je respecte le code de la route</i></p>	<p>[s]. [z] []. [α]</p>	<p>-prendre sa place dans un échange.</p>	
<p>-3- <i>Réaliser la fiche technique d'un arbre fruitier pour la présenter à l'exposition de la journée mondiale de l'arbre, 21 mars .</i></p>	<p>-1- <i>Le coin vert</i></p>	<p>[k]. [g] [ã]</p>	<p>-maîtriser le système phonologique.</p>	<p>- discriminer les phonèmes de la langue. -distinguer les différentes intonations. -repérer les rythmes de la chaîne parlée. -mémoriser le lexique relatif aux actes de parole. -identifier le thème général. -associer le verbal et le non verbal dan une situation d'élocution.</p>
	<p>-2- <i>Au marché</i></p>	<p>[j] . [3] [õ]</p>	<p>-s'approprier le système prosodique. -prendre sa place dans un échange.</p>	
	<p>-3- <i>La fête de l'arbre</i></p>	<p>Révision des paires minimales.</p>	<p>-parler de soi.</p>	

<p>-4- <i>Confectionner un dépliant illustré sur la préservation de l'environnement pour l'afficher dans la classe.</i></p>	<p>-1- <i>J'économise l'eau</i></p>	<p>[ɛ]. [ɛ̃]</p>	<p>-s'approprier le système prosodique. -dire pour s'approprier la langue française.</p>	<p>- discriminer les phonèmes de la langue. -repérer les rythmes de la chaîne parlée. -identifier les actes d paroles.</p>
	<p>-2- <i>J'économise l'électricité</i></p>	<p>[j]. [ø] [œ]. [œ̃]</p>	<p>-maîtriser le système phonologique -maîtrisé le système phonologique.</p>	<p>-mémoriser le lexique relatif aux actes de parole. -déduire un sentiment, une émotion à partir d'une intonation.</p>
	<p>-3- <i>Je protège mon environnement</i></p>	<p>[ʧ] . [Γ]</p>	<p>-parler de soi. -connaître les actes de parole.</p>	<p>-exprimer des sentiments et des préférences.</p>

Pour mieux comprendre le contenu du programme de la langue française en classe de la 3^{ème} année primaire, on peut passer un coup d'œil sur le programme officiel qui est proposé dans la table des matières qui est placée à la fin du manuel scolaire du français de la 3^{ème} A.P.

II-3-3-Présentation et analyse des activités qui visent l'enseignement de la phonétique

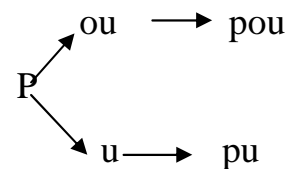
Pour aborder la notion de l'enseignement de la phonétique dans l'enseignement/apprentissage de la langue française en classe de la 3^{ème} année primaire, on doit mettre un coup d'œil sur toutes les activités

proposées dans le manuel scolaire, qui visent l'enseignement du système phonétique de la langue française.

Durant la réalisation de nos séances d'observation, on a pu remarquer que l'enseignante fait appel toujours à la correction phonétique, même si l'activité ou la séance enseignée n'est pas consacrée à l'apprentissage des phonèmes de la langue française. Alors on va s'appuyer dans cette partie de notre travail sur les activités et les séances qui sont consacrées pour initier l'élève au système phonétique de la langue française. Toutes ces activités se regroupent sous le titre «*Progression phonologique et prosodique*»

Comme nous avons dit auparavant, il y'a des séances programmées pour l'enseignement de la phonétique, on peut présenter ces activités comme suit :

- ❖ «*Je lit*»:cette activité vise la compréhension globale d'un texte, la découverte et l'identification des phonèmes de la langue française. En outre, grâce à cet exercice l'élève apprend à lire à partir d'un entraînement syllabique rigoureux à l'aide de la combinatoire qui suit directement la lecture de texte étudié. Cette phase (la combinatoire), permette aux élèves d'articuler des sons à partir d'une association entre les lettres, on cite en terme d'exemple :



Cette activité s'intéresse à la discrimination visuelle des sons pour faciliter et améliorer la lecture et l'articulation des apprenants.¹⁹

¹⁹ Monique Lebrun, « *Les apports de la linguistique à la didactique du français* », Ed, Pré fontaine Inc.1983, p, 212

- ❖ « *Je lit à haute voix* » : pendant cette séance, l'élève est invité à lire des mots puis une phrase illustrée avec des phonèmes étudiés dans l'activité précédente. Par exemple : en étudiant les phonèmes suivants ; f-v- oi, les élèves seront capables de lire la phrase suivante : *La voiture démarre au feu vert*. Ce moment de lecture est considéré comme une évaluation de la prononciation chez l'élève, ainsi il permette à l'enfant (élève) de distinguer des sons et de familiariser, ou correspondre un phonème à une graphie, afin de passer d'une façon hiérarchique d'un son, à la lettre, puis au mot et en fin à la phrase. Autrement dit : « *Il faut initier graduellement l'enfant aux correspondances phonographiques, lui montrant d'abord les plus simples et les plus fréquentes* »²⁰.
- ❖ « *Je m'exerce* » : le but de cette activité est d'amener l'élève à réinvestir et réemployer ses connaissances acquises pendant les autres séances précédentes qui ont destiné à la discrimination visuelle et *auditive* des sons. Cette rubrique est se compose de neuf(09) exercices dont la majorité vise l'identification auditive des phonèmes. L'enseignant joue un rôle très important dans la réalisation des finalités de ces exercices, car il est considéré comme un émetteur qui va lire des mots qui correspondent à chaque image, et les élèves écoutent attentivement pour arriver à dégager les sons ou les phonèmes demander dans l'exercice. Le gestuel des élève est très recommandé pour l'élaboration de cette activité, par ce qu'il y'a des exercices qui orientent les apprenants d'effectuer un geste avec leurs bras à chaque qu'ils entendent un son précis, par exemple : *J'entends " v" je croise les bras.- J'entends "f" je lève la main*²¹.

²⁰ Monique Lebrun, « *Les apports de la linguistique à la didactique du français* », Edition Pré fontaine Inc., Paris, 1983, p, 212

²¹ « *Mon premier livre de français* », Ed, ONPS ,2011 – 2012 , Exercices 3 et 4 , p, 41

- ❖ « *Activité de lecture* » : cette rubrique regroupe des exercices concernant la différenciation visuelle des phonèmes à étudier. Cette activité a comme finalité de renforcer l'articulation de l'élève, aussi de comprendre la relation graphie/phonie afin d'arriver à construire un sens (mot). Ce type d'activité se compose de neuf(09) à dix(10) exercices, on trouve comme exemples les exercices suivants :-*Je voix "u" je lit les mots à haute voix* (ces mot sont écrits au dessous des images correspondantes)²² . On trouve aussi des exercices qui proposent de lire des mots où un phonème est écrit en différentes positions : soit au début, au milieu ou à la fin de mot.

*-Je lis les mots qui commencent par "p " : pie-lampe-repasser-pipe-pelote-jupe.*²³²⁴

En outre, il y'a d'autres exercices qui montrent aux élèves qu'un son correspond à plusieurs graphies :-*Je voix "ai" –"ei" –"□ ", je lis" é"*⁵ :

-du lait -la reine -la baleine -le chêne -la forêt -des ails,

on constate, en plus des exercices de découpage syllabique comme : *Je compte le nombre de syllabes de chaque mot et je montre le bon chiffre*²⁵ :

<i>-chat</i>	<i>-canari</i>	<i>-vache</i>	<i>-crocodile</i>
<i>1-2-3-4-5</i>	<i>1-2-3-4-5</i>	<i>1-2-3-4-5</i>	<i>1-2-3-4-5</i>

En fin, on ajoute qu'il y'a des exercices qui visent la perception visuelle des phonèmes à partir des paires minimales :

²² Ibid., Exercice 1 , p, 36

²³ Ibidem

²⁴ Ibid., Exercice 2, p, 48

²⁴ Ibid., Exercice 5, p, 20

-Je lis les lettres qui changent dans chaque étiquette²⁶ :

<i>poule</i>	<i>don</i>	<i>poule</i>	<i>balle</i>	<i>bille</i>
<i>boule</i>	<i>bon</i>	<i>moule</i>	<i>dalle</i>	<i>fille</i>

- ❖ « ***J'apprends une comptine*** » : cette activité est placée à la fin de chaque séquence, elle consacrée à la compréhension, la mémorisation et la diction d'un petit poème ou une chansonnette, qui a le même thème et les même objectifs que ceux de la séquence et du projet. La séance d'apprentissage de comptine a comme finalité la discrimination auditive des sons étudiés à chaque séquence didactique, afin de les fixer. d'après notre petite expérience on a pu marquer qu'une comptine proposée à apprendre est considérée comme un bain sonore où on trouve la répétition des phonèmes étudiés tout au long de la séquence. La lecture à haute voix par l'enseignant constitue une orientation pour les élèves pour qu'ils améliorent et progressent leurs articulation. En outre, à travers la réalisation de cette lecture, l'apprenant pouvait identifier quelques traits prosodiques(le rythme, le ton, la rime,...etc.). après la lecture globale de la chansonnette, l'enseignant va la découper en strophes (quatre vers rimés, on l'appelle aussi un quatrain), pour faciliter la diction et la mémorisation de la comptine aux élèves. cette activité permette à l'enseignant de contrôler et de surveiller la prononciation et l'articulation de certains phonèmes chez chaque élève.
- ❖ « ***Histoire à écouter*** » :d'après un petit entretien avec les élèves de la 3^{ème} année primaire sur les activités qu'ils aiment, on a constaté que plus de 60⁰ /0 d'eux préfèrent cette séance de lecture et d'écoute. cette activité est considérée comme un moment de plaisir car elle constitue un air libre d'imagination et d'émotion, ainsi que d'expression. Il s'agit dans cette

²⁶Ibid., Exercice 5, p, 41

rubrique d'un conte récité à haute voix par l'enseignant plusieurs fois en expliquant les paragraphes l'un après l'autre. En suite, l'enseignant va poser quelques questions simples pour vérifier la compréhension des élèves, par exemple : *quel est le personnage préféré pour vous dans ce conte ?* et pour répondre à cette question l'élève est invité à formuler une phrase simple et cohérente comme : *Je préfère Rita.*

Cette activité a comme avantage que le conte enrichit le vocabulaire des élèves, il apprend aux enfants des règles de grammaire, et sur le plan phonétique et phonologique, ce conte constitue un lieu où l'élève va fixer et exercer ses acquisitions phonétiques, il va familiariser et associer graphie/phonie. On peut ajouter que cette activité est placée à la fin de chaque projet, c'est-à-dire quatre histoires correspondent aux quatre projets.

Toutes ces activités sont destinées à l'élève pour s'approprier et lire en langue française, d'une façon cohérente où il va renforcer et favoriser d'avantage sa prononciation et son articulation en français. En plus, l'enseignant essaye avec ces séances de réduire le nombre d'erreurs de l'intonation commises par les apprenants, et de résoudre le problème de difficultés phonétique.

II-3-4-Les supports exploités pour réaliser les activités précédentes

Pour effectuer et atteindre les objectifs attendus par les activités précédentes, l'enseignant doit se servir de certains supports didactiques. Ces derniers sont des outils didactiques et de bases pédagogiques qui aident et sur lesquelles un enseignant s'appuie pour accomplir sa mission en classe de la 3^{ème} année primaire. Plusieurs recherches sont faites sur les influences

des supports sur la réception des apprentissages par les apprenants. On trouve en termes d'exemple, les recherches du didacticien Robert Glisson sur la didactique des langues étrangères, il considère le type de supports comme un facteur décisif et déterminant dans la sélection des activités et le déroulement de chacune d'eux²⁷.

En analysant le manuel scolaire du français de la 3^{ème} A.P, et les activités proposées dans le programme. Nous avons remarqué que la majorité des supports existés sont des supports imagés, on trouve en premier lieu : « *la bande dessinée(BD)* », elle se compose de vignettes et des planches qui forment des supports très répons dans le manuel scolaire. Ces derniers serrent à activer et motiver l'échange verbal avec et entre élèves, comme ils constituent un lieu parfait pour une situation de communication concrète, où l'apprenant va exploiter ses compétences langagières afin de transmettre son message en parlant en langue française. La **BD** est un outil très important dans l'apprentissage du français en classe de la 3^{ème} année primaire où l'âge des élèves leur permet de lire et interpréter l'image mieux qu'un texte écrit, « *La lecture de l'image est aussi importante que la lecture du texte pour fixer les apprentissages* »²⁸

Ce type de support regroupe des dialogues des saynètes qui visent et renforcent un échange verbal entre les élèves grâce aux jeux de rôle, en jouant les rôles des personnages, les apprenants utilisent le nom de leurs camarades ou le nom de l'école ...etc.

En deuxième lieu, on trouve « *les fiches technique et listes de conseil* », d'instruction et des consignes qui ont comme finalité de décrire

²⁷ Robert Glisson, « *D'Hier A Aujourd'hui La Didactique Des Langues Étrangères* », Cle International, 1980, p, 102

²⁸ « *Guides pédagogiques du français* », 3^{ème} A .P, 4^{ème} A.P, 5^{ème} A.P, Juin 2012, p, 12

certaines étapes pour réaliser un travail, par exemple : décrire et lire les étapes pour préparer une recette de cuisine. En outre elles orientent l'élève à comment faire pour effectuer une tâche, comme : montrer à l'élève comment il faut faire pour s'occuper d'une plante. Ces outils didactiques sont repartis sous la rubrique intitulée «*Situation d'intégration* », où l'apprenant est invité à élaborer un projet -à chaque clôture d'une séquence-en respectant quelques consignes qui facilitent la compréhension du travail à réaliser. On peut ajouter dans le même type de supports, « *Les affiches et les panneaux* » qui ont une valeur éducative, elles servent et aident les enseignants à former des citoyens conscients et responsables. Ainsi ces panneaux et affiches aident et facilitent la réception et l'apprentissage du code graphique de la langue française, « *L'enfant saisi la notion de convention graphique grâce, entre autre aux panneaux de signalisation routière* »²⁹ .

En troisième et dernier lieu, on va traiter « *les types textes de lecture* ». D'abord, on parle de « *courts textes* » qui sont exploités dans la rubrique « *Je lis* ». Chaque séquence propose un court texte de différents types, on peut citer en termes d'exemple : dans le projet 04, les trois(03) textes proposés pour l'activité « *Je lis* » sont suit :

- **Séquence 01** : le texte proposé est « *C'est l'heur de la toilette* », ce texte est de type descriptif, il montre et décrit comment on se lave et faire la toilette.
- **Séquence 02** : le texte proposé est « *C'est la nuit* », le type de ce texte est aussi descriptif, il décrit la situation de l'entourage quand la nuit tombe.

²⁹Monique Lebrun, « *Les apports de la linguistique à la didactique du français* », Ed, préfontaine Inc.,1983, p, 21

- **Séquence 03** : le texte proposé est « *Le trésor de Josig* », le type de ce texte est narratif, il raconte l'aventure de Josig à la plage.

En suite, « *Les comptines* », elles sont des textes à fonction poétique, on trouve ce type de texte à la fin des deux premières séquences de chaque projet :

- **Projet 01** :-C'est la rentrée
- Salut soleil !
- **Projet 02** :-En sortant de l'école
-C'est plus sûr !
- **Projet 03** :-La leçon
-La soupe aux légumes
- **Projet 04** :-l'éléphant se douche
-Le jour et la nuit

La comptine est un support didactique très important dans l'enseignement/apprentissage d'une langue étrangère comme le français, notamment en classe de la 3^{ème} année primaire. Car ce texte poétique est très riche de jeux de répétition ; de jeux de mot et d'un mélange harmonieux de sonorités et de rythme, comme on n'oublie pas de mentionner qu'une comptine englobe un lexique très intéressant pour enrichir le langage des apprenants comme le lexique du temps, de l'espace et de couleur. En plus, les comptines représentent un ensemble des règles grammaticales telles que : le genre et le nombre, les différents types de phrases, l'accord d'adjectifs,...etc. Enfin, nous évoquons les textes exploités pour réaliser l'activité « *Histoire à écouter* », dans cette rubrique les supports utilisés sont « *quatre longues histoires* », figurent à la fin du manuel scolaire, elles correspondent aux quatre projets .Ainsi les thèmes de ces histoires renvoient à ceux des projets, c'est-à-dire elles véhiculent les

même valeurs. Ces histoires sont réparties sur les projets de la manière suivante :

● **Projet 01** : correspond à l'histoire « *Les trois aiguilles d'or* », ce conte a comme leçon : la nécessité de chacun et l'importance qui pour réaliser une tâche et garder l'organisation de la société. Cette histoire anime et éveille la volonté des élèves à apprendre comment lire l'heure.

● **Projet 02** : traite le texte de « *Rita* », ce conte montre la nécessité et l'utilité de respect des consignes de la sécurité.

● **Projet 03** : exploite l'histoire « *La petite poule rouge* », le personnage de la poule présente un symbole de responsabilité qui essaye toujours de faire un idéal travail du fond de son cœur.

● **Projet 04** : correspond à l'histoire « *Poussinet* », c'est la plus longue des histoires précédentes, elle a comme objectif de montrer l'importance des métiers -même si elles sont des simple tâches-, et le rôle de chaque individu pour construire une parfaite société.

Conclusion partielle

Pour conclure, la notion de l'enseignement/apprentissage d'une langue étrangère comme le français en classe de la 3^{ème} année primaire, est très sensible et difficile, car la langue française est parmi les plus difficiles langues à apprendre. Et pour la tâche de l'apprentissage du français plus facile, on doit initier nos élèves au système phonétique de cette langue, même s'il semble que c'est difficile d'intégrer la discipline de la phonétique dans un cycle d'enseignement très sensible et important comme le primaire. Au contraire, l'enseignement de la phonétique aux élèves débutants en classe de la 3^{ème} A.P, constitue une source potentielle

d'erreurs de la prononciation, d'obstacles et de difficultés qui rendent la tâche d'apprentissage de la langue française un peu difficile pour nos élèves.

Face à cette situation, nous allons porter notre observation, et le travail qui suit ce chapitre sur les erreurs et les difficultés phonétiques des apprenants, et l'influence de la correction phonétique sur leurs apprentissages en langue française.

Introduction

Après avoir défini la notion de la phonétique, et exposer sa place dans les activités proposées dans le programme du manuel de français en classe de 3^{ème} année primaire, nous allons par la suite dans cette partie de notre travail du terrain, d'observer et d'analyser le déroulement des cours afin de synthétiser si la phonétique est vraiment pratiquée en classe ou non, ainsi on va voir les influences de cette discipline sur l'apprentissage de langue français par les apprenants.

L'objectif de ce travail concret est de collecter quelques erreurs d'ordre phonétiques commises par les élèves. En plus, nous allons percevoir si la correction phonétique de ces erreurs améliore la prononciation et l'articulation des phonèmes de la langue française par les élèves. Ainsi, ces séances d'investigation nous permettent de confirmer si l'enseignant exploite vraiment les activités qui sont consacrées à l'apprentissage de certains phonèmes du système phonétique du français ou non. Il s'agit aussi dans cette partie d'analyser une dizaine de questionnaires destinés aux enseignants de la langue française en classe de la 3^{ème} A.P, afin de connaître leurs interactions et opinions sur l'intégrations de la phonétique dans l'enseignement/apprentissage de la langue française au primaire (cas de la 3^{ème} A.P).

II-1-Présentation du corpus

Notre enquête d'observation est menée dans le primaire « *Ziani Messoud* » qui implanté à la région dite « *Zrire* ». Cette dernière est située à peu près de 54Km de la wilaya de Bejaïa, à la commune de « *Taskriout-Bordj Mira-* ». Nous avons élaboré notre travail d'observation dans une

classe des 3^{ème} année primaire, qui comprend 26 élèves dont 16 filles et 10 garçons, l'âge de ces élèves est varié entre neuf(09) ans et douze(12) ans. En s'interrogeant sur le parcours des élèves, on a remarqué que presque 50% des parents d'élèves sont bien construits, ce qui signifie que ces apprenants ont un bagage lexical très riche en langue française.

II-2-Présentation et analyse des séances d'observation

Pendant la réalisation de notre travail de recherche sur le terrain, nous avons assisté à quelques séances en classe de la 3^{ème} année primaire. Pour compléter le chapitre précédent, ainsi de concrétiser notre travail, nous allons opter pour présenter et d'analyser quatre séances qui nous a apparues les plus importantes parmi les autres. Alors on va commencer premièrement par la présentation de ces séances et décrire leur déroulement, après on passe à l'étape suivante qui est l'analyse des résultats et les données collectés.

II-2-1-Présentation et déroulement des séances observées

►Présentation et déroulement de la séance 01

Notre première séance s'est déroulée le Lundi 18 Mars 2013, de 08h jusqu'à 08h 45mn. Il s'agit dans ce cours d'une activité de lecture qui s'intitule « *Je lis* », cette activité travaille la séquence 03 « *Je respecte le code de la route* », qui a comme objectif, selon Mohamed Chekri : « *faire correspondre des consignes à des panneaux signalisation routière*¹ ». Cette séquence correspond au projet II « *Confectionner une affiche illustrant des consignes de sécurité routière pour la présenter à une autre classe* ». Les objectifs visés par ce projet et cette séquence d'après le guide de

¹ Mohamed Chekri, « *Exploitation du manuel de TROISIEME année primaire* », 2009/2010, p, 21

maitre : « -discriminer les phonèmes /s/, /z/, /x/-identifier les actes de parole,-reproduire un énoncé d'une façon intelligible,-mémoriser le lexique relatif aux actes de parole »².

Le cours commence dès la rentrée de l'enseignante à la classe, elle demande à ses élèves de dire la date et le jour de cette séance. En suite elle demande de sortir leurs livres et les ouvre à la page 51 qui correspond à la rubrique « **Je lis** », cette activité comprend un court texte de type descriptif qui est intitulé « **La circulation** ». Pour qu'un apprenant arrive à découvrir et décoder le contenu de texte, l'enseignante fait une lecture expressive magistrale à haute voix en suivant une méthode synthétique, c'est-à-dire que l'enseignante lit mot par mot, puis elle passe à lire des phrases, enfin lire tout le texte. Après chaque lecture, les élèves répètent avec l'enseignante deux et trois fois afin que chaque élève puisse à la fin de la séance lire le texte tout seul.

Après avoir répété et lu le texte par tous les apprenants un par un, nous avons remarqué que l'activité a duré presque trente minutes (30mn), et l'enseignante a préféré d'entamer une autre activité qui travaille toujours l'oral et précisément la phonétique, c'est de « **La combinatoire** ». Il s'agit dans cette activité d'associer les phonèmes /s/, /z/ et /x/ aux voyelles : *a, o, i, ou, eau*, on peut dire que cette phase est constituée d'un entraînement syllabique pour l'élève afin d'arriver à bien articuler correctement certains mots, en demandant à chaque fois de répéter le phonème ciblé.

² « Guides pédagogiques des manuels de français », 3^{ème} A.P., 4^{ème} A.P., 5^{ème} A.P., Juin 2012, p, 10

► Présentation et déroulement de □ la séance 02 □

Concernant notre deuxième séance d'observation est déroulée le 08 Avril 2013, de 08h jusqu'à 08h45mn. Pendant cette leçon, l'enseignante va travailler la rubrique « *Je m'exerce* », cette activité fait partie de la séquence 01 « *Le coin vert* » du projet III : « *Réaliser la fiche technique d'un arbre fruitier pour la présenter à l'exposition de la journée mondiale de l'arbre, 21 mars* ». Il s'agit dans cette phase d'un ensemble d'exercices (09 exercices) qui vise la discrimination auditive des phonèmes (sons) suivants: /k/, /g/, /ã/. L'enseignante a consacré 20mn pour les trois premiers exercices : le premier exercice est un exercice de substitution, la maitresse demande aux élèves de remplacer le mot féminin *marguerite* par le masculin *coquelicot*, le deuxième ; est un exercice de complétion d'un dialogue par les indicateurs de lieu : *la voici, le voici*, le troisième est basé sur la compréhension et de la mémoire pour répondre aux questions par vrai ou faux. Dans les 25mn qui restent, l'enseignante traitait les autres exercices qui ont basés sur la capacité d'écoute chez les apprenants. L'enseignante demande tout d'abord aux élèves de nommer librement les illustrations. On a remarqué que les élèves des difficultés de nommer ces illustrations sauf quelques éléments qui ont arrivé à les (les illustrations) nommées, pour cette raison l'enseignante était obligée de faire recours à la langue maternelle des élèves (le kabyle), ou bien à la langue arabe. Après avoir fait nommer toutes les illustrations, l'enseignante demande aux élèves à chaque fois qu'ils entendent le son "k" de lever la main (exercice 04), et de croiser leurs bras s'ils entendent le son "g" (exercice 05), et de lever la main lorsqu'ils écoutent le son "an" (exercice 05). Soudain, l'enseignant de la langue arabe rentre, alors l'enseignante était obligée de

clôturer son cours avec cet exercice, car le temps n'est pas assez pour continuer les autres exercices.

► **Présentation et déroulement de la séance 03**

En ce qui concerne la troisième séance d'observation qui s'est déroulée le 14 Avril 2013, il s'agit dans ce cours d'« *Apprendre une comptine* ». L'enseignante a présentée une comptine qui s'intitule : *La leçon*, cette comptine est placée à la fin de la séquence 01 « *Le coin vert* », elle travaille le thème de projet 03 « *Réaliser la fiche technique d'un arbre fruitier pour la présenter à l'exposition de la journée mondiale de l'arbre, 21mars* ». Elle a pour objectifs d'amener l'élève à prononcer les phonèmes: /k/, /g/, /ã/ correctement, et de fixer les acquis des apprenants. En outre, une comptine permette aux élèves de familiariser *graphie/phonie*, et de la dire d'un ton expressive en respectant certains traits prosodiques comme : le rythme, le respect de l'arrimage,...etc, afin de la mémoriser.

Au cours de déroulement de cette séance, l'enseignante demande aux élèves de nommer les animaux illustrés dans la page 63, ou la comptine à étudier. En suite, l'enseignante récite la comptine vers par vers, puis strophe par strophe, et faire participer tous les élève à une lecture collective des vers, puis elle passe la lecture individuelle de chaque apprenant ,entre autres l'enseignante veiller à l'intonation et l'articulation des phonèmes non seulement qui sont étudiés pendant la séquence, mais elle met l'accent aussi sur les autres sons. Après la récitation de la comptine l'enseignante pose quelques simples questions pour contrôler la compréhension des élèves, ces interrogations sont les suivantes :

-Qui fait coin, coin, coin ? , est ce Gaspard?

-Et miaou ?, qu'est ce qu'un matou ?

-Que veut dire une leçon ?, cette question a été très difficile pour les élève de répondre, alors l'enseignante faire à la langue kabyle et arabe pour arriver à expliquer le mot *leçon*.

► **Présentation et déroulement de □ la séance 04 □**

Notre dernière séance d'observation s'est effectuée le 28 Avril 2013, nous avons travaillé l'activité de l'écoute et de lecture intitulée « *Histoire à écouter* ». Il s'agit dans cette activité d'une histoire qui porte le titre suivant : « *La petite poule rouge* » qui correspond au projet III : « *Réaliser une fiche technique d'un arbre fruitier pour la présenter à l'exposition de la journée mondiale de l'arbre, le 21mars* », l'objectif de cette rubrique est de comprendre globalement la première partie de l'histoire. Nous avons opté pour cette leçon pour avoir les phonèmes les plus fréquentés par les élèves.

L'enseignante commence d'abord par présenter les personnages de ce conte : la petite poule rouge, le dindon, le canard, en suite elle lit l'histoire à haute voix d'une façon expressive pour faciliter la compréhension aux élèves .pour contrôlé la compréhension des apprenants, l'enseignante quelques pose les questions suivantes :

-Quel est le personnage qui vous préféré ?

- Est ce que le dindon a aidé la petite poule rouge pour semer le blé ?

-Est ce que le canard a préparé le pain avec la petite poule rouge ?

En lisant et répondant aux questions précédentes, les élèves fréquentent certains phonèmes plus que certains d'autres, comme ils

commettent des erreurs de la prononciation, c'est pour cela l'enseignante surveille et contrôle l'articulation des élèves quand ils lisent ou s'expriment pour réaliser une correction phonétique immédiate.

II-2-2-Présentation et analyse des résultats de l'enquête

II-2-2-1-Présentation et analyse de la grille 01

Dans cette séance nous avons assisté à une activité de lecture « *Je lit* » et la combinatoire, ces rubriques donnent l'occasion aux apprenants de réinvestir ses acquis dans la lecture du court texte. Durant le déroulement de cette leçon, on a pu recueillir et collecter quelques erreurs apparaissent lors de la lecture et l'expression orale des apprenants. Grâce à notre enquête, nous avons remarqué que ces erreurs d'articulation sont les résultats de phénomènes d'interférence et d'alternance codique, ainsi dues aussi à la prononciation. Ces erreurs sont présentées dans la grille ci-dessus.

Cette séance a comme objectif de s'articuler et lire clairement phonèmes et les mots à haute voix, pour toute la classe entend et l'enseignante pourrait corriger phonétiquement les erreurs des élèves, Afin de préparer à l'avenir un apprenant capable de s'exprimer d'une façon intelligible et correcte dans des situations de communication, en prononçant conformément les phonèmes étudiés durant la séquence correspondante.

Voilà la grille d'observation correspondante à la première séance qu'on assiste, qui comprend quelques erreurs effectuées par les élèves :

<i>Erreur commises Par l'élève</i>	<i>Leurs types</i>			<i>Sont-elles corrigées ?</i>		<i>Qui corrige ?</i>		<i>Quand ?</i>	
	<i>interférence</i>	<i>alternance codique</i>	<i>prononciation</i>	<i>Oui</i>	<i>Non</i>	<i>L'enseignant</i>	<i>camarade</i>	<i>immédiat</i>	<i>Plus tard</i>
Elève A: «le fou vert s'alloume »			+	+		+		+	
Elève B: «les voitures démarrent »	+			+		+		+	
Elève C : « le feu fert »			+	+		+		+	
Elève D:« les bis »	+			+		+	+		
Elève C : « les voyageés »	+				+				
Elève D:« l'aguant »			+	+		+		+	
Elève E: «...donne un coupe de sifflet »			+	+		+		+	
Elève F: « il fait sigune à Fazil et Rosa de traferser »			+	+		+		+	

II-2-2-2-Présentation et analyse de la grille 02

Dans cette séance, l’enseignante traite l’activité qui est intitulée «*Je m’exerce* ». Il s’agit d’une batterie d’exercices d’entraînement de la prononciation, et de l’identification auditive des phonèmes.

En réalisant cette activité, l’apprenant est invité à nommer des illustrations, puis discriminer les sons /k/, /g/, /ã/. On remarque que, lors des exercices, les apprenants rencontrent des difficultés en prononçant quelques mots.

<i>Erreur commises Par l’élève</i>	<i>Leurs types</i>			<i>Sont-elles corrigées ?</i>		<i>Qui corrige ?</i>		<i>Quand ?</i>	
	<i>interférence</i>	<i>alternance codique</i>	<i>prononciation</i>	<i>Oui</i>	<i>Non</i>	<i>L’enseignant</i>	<i>camarade</i>	<i>immédiat</i>	<i>Plus tard</i>
Elève A: «les markourites »	+		+	+		+		+	
Elève B: «savonte »	+			+		+		+	
Elève C : « les coufrettes»	+		+	+			+	+	
Elève D:« le gaton »			+	+		+		+	
Elève C : « taveuilleust»	+		+	+			+	+	
Elève D:« kancouro »			+	+			+	+	
Elève E: «blank »			+	+				+	
Elève F: « les coquelicote »			+	+		+		+	

II-2-2-3-Présentation et analyse de la grille 03

Cette séance est réservée pour travailler une comptine, les élèves doivent la réciter avec une bonne articulation et d'un ton expressif, puis il passe à la mémorisation.

<i>Erreur commises Par l'élève</i>	<i>Leurs types</i>			<i>Sont-elles corrigées ?</i>		<i>Qui corrige ?</i>		<i>Quand ?</i>	
	<i>interférence</i>	<i>alternance codique</i>	<i>prononciation</i>	<i>Oui</i>	<i>Non</i>	<i>L'enseignant</i>	<i>camarade</i>	<i>immédiat</i>	<i>Plus tard</i>
Elève A: «le pinegouine»			+	+		+		+	
Elève B: «non mario »			+		+				
Elève C : « c'est loissilon»			+	+		+		+	
Elève D:«ouahe »			+	+			+	+	
Elève C : «c'est le bo a »			+	+		+		+	
Elève D:«non martine »			+	+		+		+	
Elève E: «et mia o »			+	+		+		+	
Elève F: «competer»			+	+		+		+	

II-2-2-4-Présentation et analyse de la grille 04

Cette séance est considérée comme la synthèse de tous ce qui est fait tout au long le troisième projet .c'est pour cela on a opté pour analyser et voir les plus phonèmes fréquentés par les apprenants.

Phonèmes	Exemple	Fréquence %	Phénomène	Exemple	Fréquence %
[a]	canard	100%	[y]	Mur	34%
[ã]	Quand	57%			
[d]	dans	100			
[R]	Rouge	100%	[Õ]	Dindon	42%
[o]	au	34%			
[l]	La	100%	[Ë]	poussin	61%
[e]	Blé	80%	[f]	Fut	27%
[s]	Semer	60%	[b]	Blé	88%
[i]	Petite	92%	[j]	Cria	100%
[ε]	Grattait	73%	[M]	Moi	52%
[ə]	Je	38%	[ɥ]	cuit	23%
[t]	Trouva	22%	[ʃ]	chéries	96%
[k]	Cour	80%	[œ]	un	53%
[p]	Poule	88%	[N]	Farine	100%
[U]	Moulin	46%	[V]	vous	100%
			[w]	moi	65%

II-2-3-Commentaire synthétique

La présentation et l'analyse des quatre séances d'observation réalisées pendant notre enquête, nous a permis –grâce à plusieurs principes et caractéristiques – de dire que l'exploitation des activités qui visent l'apprentissage phonétique de la langue française est insuffisante, soit de coté des contenus , soit du coté de l'enseignant. Mais malgré ces obstacles, nous avons constaté qu'on a réussi à faire parler les élèves avec un minimum d'erreurs de prononciation, et de maîtriser un peu le système phonétique du français à partir de nombre de phonèmes fréquentés par les élèves à la fin de chaque projet.

Nos commentaires sont les résultats d'une analyse profonde et objective des grilles d'observation des quatre séances qu'on a observées. Nous avons remarqué que source d'erreurs faites par les élèves sont dues grâce à certains phénomènes linguistiques comme : les interférences, c'est- à- dire, le contact entre la langue française et le kabyl, ou le français et l'arabe, en plus on trouve aussi des erreurs de la prononciation. En d'autres termes, nous avons constaté que la majorité des apprenants font pas la distinction entre les voyelles, comme ils s'assimilent les consonnes.

Dans la première séance, qui est consacrée à la lecture, on a remarqué que certains élèves ont des difficultés en prononçant le phonème [ø], alors un apprenant dire *fou* au lieu de *feu*, est- à- dire cet apprenant assimile le son [ø]et le son [u]. En plus, on trouve aussi que les élèves font des confusions entre le phonème [y]et[u] lors de la prononciation des mots : *s'alloume* au lieu de dire ; *s'allume,voitoure au lieu de voiture* , il y a aussi de confusion entre le même phonème [y]et le son [i] ,quand l'élève prononce : *bis* au lieu de *bus*. En outre, on a remarqué que les élèves

n'arrivent pas à lire le mot *voyageurs*, car ils savent comment articuler la lettre *y*, alors l'enseignante la décomposée en *ii* pour faciliter la prononciation aux apprenants, en fin le problème de la lettre *y* est réglée, mais une autre erreur apparaisse, certains élèves prononcent *voyagére*, donc ils ont toujours des difficultés avec la prononciation de phonème *[y]* malgré que ce dernier et les autres phonèmes cités plus haut sont déjà traités et étudiés durant le premier et le deuxième projet.

En analysant la deuxième et la troisième séance, nous avons observé que les apprenants rencontrent des difficultés pour articuler l'occlusive vélaire sourde *[k]* et l'occlusive vélaire sonore *[g]*, comme ils ne distinguent pas entre le son *[ə]* et le son *[y]* par exemple : *les markourites* pour dire *les marguerites*. En plus, la majorité des élèves prononcent les consonnes muettes dans les mots suivants : *blanc/blā/ → blank/blāk/, canard/canar/ → canade/kanard/*.

En outre, en récitant la comptine, les élèves ont pu identifier la lettre muette *d* pendant la lecture de mot *canard*, cette observation nous amène à dire que la correction phonétique précédente a amélioré l'articulation des apprenants. Il faut signaler que cette comptine est un moyen parfait pour l'entraînement d'articulation des voyelles nasales : *-[ɛ̃] → coin, pingouin, -[ʏ] → Cui, - ...etc.* Comme on trouve d'avantage dans cette activité qu'un élève a pu identifier la phrase interrogative à partir de l'intonation et le ton d'articulation. En fin, ce qui concerne la dernière séance, nous avons la considérée comme une vérification pour voir si les élèves ont évolué et acquièrent de nouveaux phonèmes en langue française.

A la lumière de ces séances d'observation, on remarqué que l'enseignante corrige directement les erreurs commises les élève, comme elle n'organise pas une séance consacrée pour l'apprentissage des phonèmes, et elle se limite juste à la correction immédiate des erreurs sans montrer dans les détails par exemple, montrer aux élèves les différentes transcriptions graphiques du son [e]. De son coté, l'enseignante trouve que tau horaire (45 mn) destiné pour réaliser un cour de français langue étrangère en classe de la 3^{ème} année primaire, est insuffisant pour effectuer et atteindre vraiment les objectifs visés par le programme, ainsi pour installer de nouveau x compétences langagières en langue française.

Lors de la réalisation de nôtres séances d'observation, nous avons remarqué que les élèves communiquent entre eux en parlant la langue maternelle (le kabyle), et parfois recours à la langue française. Par contre, l'interaction enseignante/élève est revirent 90% . Car l'enseignant est le canal entre le savoir et les apprenant dans l'enseignement /apprentissage du français en classe. L'enseignante utilise des fois la langue kabyle pour reformuler des phrases, et donner d'autres mots pour corriger les erreurs des élèves.

II-3-Présentation et analyse des questionnaires**II-3-1-Présentation des questionnaires**

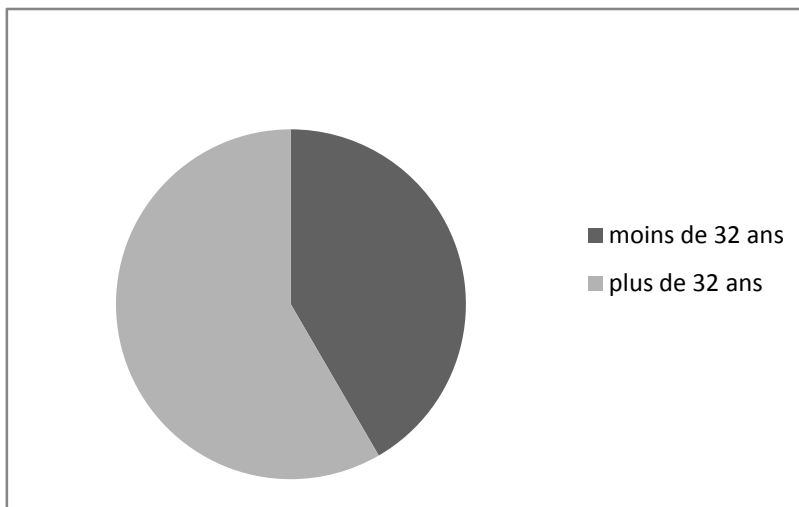
Durant notre enquête, nous n'avons pas opté juste pour assister à des séances, mais aussi pour distribuer une dizaine de questionnaires destinés aux enseignants de la langue française en classes de la 3^{ème} année primaire à travers les différents établissements de notre commune « Bordj Mira ». L'objectif de cette partie de recherche est d'analyser et de savoir les réflexions des enseignants sur l'enseignement de la phonétique dans l'enseignement/apprentissage de la langue français en classe de la 3^{ème} A.P.

Notre questionnaire est une batterie d'interrogations qui sont regroupées sous deux phases : la première est la phase de profil, ou ce qu'on appelle le parcours des enseignants. Cette partie est consacrée à la présentation personnelle des enseignants en posant des cinq (05) questions sur : l'âge, le sexe, durée d'expérience, diplôme obtenu et formations reçues. En outre, la deuxième phase est portée sur le plan méthodologique, en d'autres termes ; dans cette tranche de questionnaire on a posé douze (12) questions qui ont comme d'avantage de savoir comment les enseignants exploitent ils la phonétique en leurs classes, et aussi de percevoir quels apports et influences porte cette discipline aux apprentissages des apprenant et leur développement langagier en langue française.

II-3-2-Analyse et dépouillement des résultats**A- Le parcours (profil) :**

Q_1 =Quel est votre âge ?

Age	Nombre	Taux %
Moins de 32ans	5	41,66 %
Plus de 32ans	7	58,44%
Total	12	100%



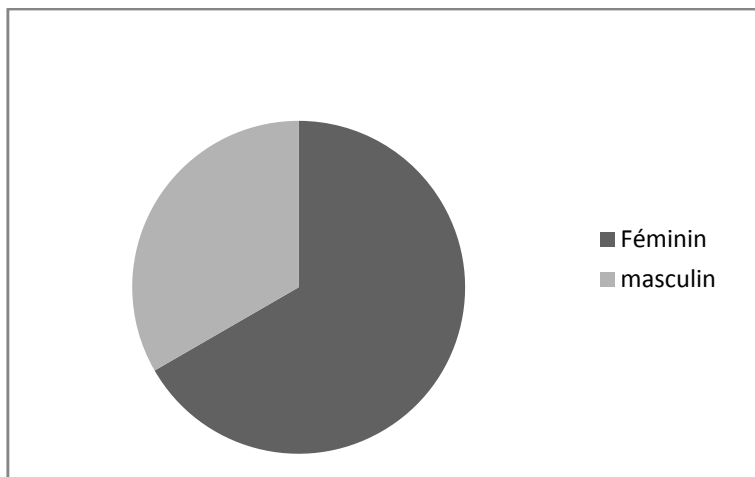
Graphique n°1 : l'âge des enseignants

A partir des réponses recueillies à cette question, nous avons remarqué que le nombre d'enseignants âgés de plus de 32ans est très élevé de celui des autres enseignants qui ont moins de 32ans. D'après le graphique n° 1, on constate que 58,44% d'enseignants âgés de 32ans jusqu'à 51ans, contre 41,66% d'enseignants âgés de 26ans jusqu'à 32ans. Cette observation nous permette de dire que la majorité des enseignants ont

une longue expérience dans le métier d'enseignement du français au primaire.

Q₂=Vous êtes de sexe : féminin masculin

Sexe	Nombre	Taux %
Féminin	8	66,66%
masculin	4	33,44%
Total	12	100%



Graphique n° 2: sexe des enseignants

Les réponses de cette question, nous a montré que taux des femmes ou enseignantes 66,66% est très élevé par rapport à ce des hommes qui constitué 33,44 %. Ces résultats nous ont amené à synthétiser que le sexe féminin empiété sur le sexe masculin au cycle primaire, et la raison c'est que les femmes sont les plus attirées par le métier d'enseignement mieux que les hommes.

Q_3 = Vous enseignez depuis quand ?

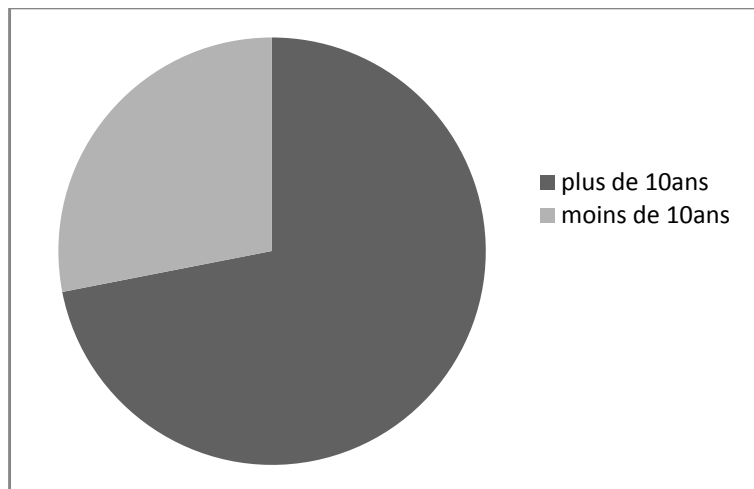
plus de 10ans



moins de 10ans



Durée d'enseignement	Nombre	Taux %
Plus de 10ans	9	75%
Moins de 10ans	3	25%
Total	12	100%



Graphique n°3 : durée d'enseignement des enseignants

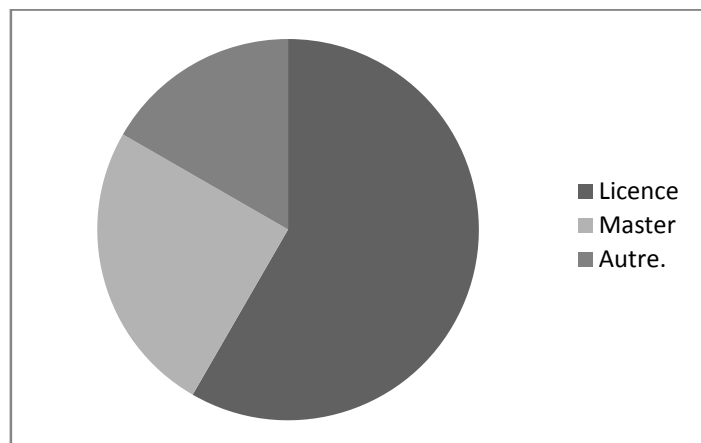
Le graphique n° 3 nous montre que 75% d'enseignants questionnés n'ont pas une longue expérience dans le domaine d'enseignement primaire. Par contre, 25% d'enseignants ont une très bonne expérience comme enseignant au primaire, cette période d'enseignement dépasse 10 ans. Donc

la majorité des enseignants n'avaient pas une bonne connaissance et expérience dans l'enseignement du français au primaire.

Q₄=Quel est votre diplôme ?

Licence master autre

Diplôme	Nombre	Taux %
Licence	7	58,33%
Master	3	25%
Autre	2	16,66%
Total	12	100%



Graphique n°4 : diplôme des enseignants

D'après le tableau et le graphique nous avons constaté que la majorité (58,33%) d'enseignants au primaire sont des Licenciés (licence classique: Bac + 4 ans). Par contre on trouve qu'il y a une minorité d'enseignants

(25%) qu'ils ont un diplôme de Master 1et 2, comme on trouve un nombre très faible (16,66%) d'enseignants qui ont les diplômes suivants :

-Bac + Niveau III

-Etudes médicales.

Donc, on remarque qu'il y a des enseignants qui ont un diplôme qui n'est pas du tous en relation avec l'enseignement, mais ils accomplirent leur tâche d'enseignement/apprentissage de français mieux que d'autres enseignants spécialisés. Ce qui contredise l'idée qu'un enseignant doit être formé en langue française pour qu'il puisse enseigner cette langue.

N.B : le résultat précédent est la conséquence de la mauvaise orientation de l'apprenant lors du passage du cycle moyen au cycle secondaire, ou on remarque que les bons élèves sont toujours guidés et destinés vers les filières scientifiques malgré qu'ils aient de bon niveau aux langues étrangères comme le français. Alors, c'est pour cela on trouve des enseignants compétents en langue française mémé s'ils ne sont pas des spécialistes dans ce domaine d'enseignement.

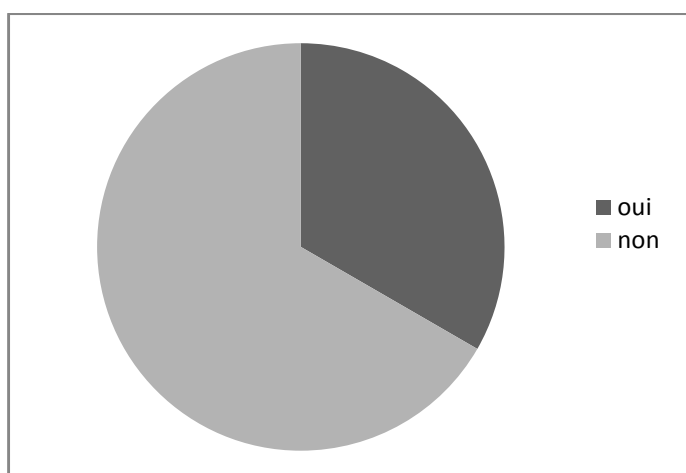
Q₅= En plus de votre diplôme, avez-vous reçu d'autre(s) formation(s) pour améliorer l'enseignement du français ?

oui

non

- Si oui, dites laquelle ou lesquelles.

Reçu de formation	Nombre	Taux %
Oui	4	33,44%
Non	8	66,66%
Total	12	100%



Graphique n°5 : réception ou non de formation par les enseignants

En observant le tableau et le graphique, on a remarqué que la majorité d'enseignants (66,66%) n'ont pas reçu d'autres formations dans le but d'améliorer l'enseignement du français au primaire. En revanche, on trouve qu'il y a quelques enseignants qui ont reçu des formations afin de progresser leur niveau et de rénover l'enseignement de la langue française. Ces formations reçues par certains enseignants sont les suivantes :

- séminaires et des journées pédagogiques pour le perfectionnement.
- C.F.I, Bac +Niveau III ;
- 140 heures exigées par la fonction publique.
- formation d'enseignement pour obtenir P.E.P pendant un moi.

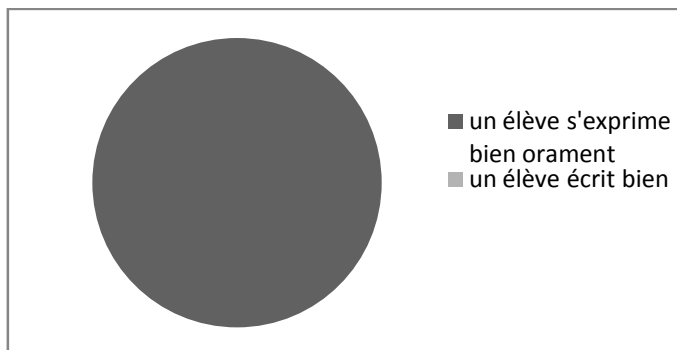
B-Plan méthodologique

Q1=lequel est plus important pour vous, qu'un élève :

S'exprime bien oralement ou qu'il écrit bien

-justifier votre avis

Le plus important qu'un élève	Nombre	Taux %
S'exprime bien oralement	12	100%
Ecrit bien	00	00%
Total	12	100%



Graphique n°6

Comme il est indiqué clairement dans le tableau et le graphique, tous les enseignants ont se mis d'accord en ce qui concerne cette question. Ils ont tous favorisé la maîtrise de l'oral par l'apprenant de celle de l'écrit. Pour assurer leur point de vue, les enseignants présentent leurs raisons, qu'on a les regroupées en deux catégories :

1- celles qui favorisent et séparent l'oral de l'écrit :

-s'approprier la langue est l'un des processus les plus importants à l'enseignement.

-une langue est parlée avant d'être écrite.

2- celles qui mettent en relation l'oral et l'écrit :

-un élève qui élabore une bonne production orale saura tôt ou tard à l'exprimer à l'écrit.

-à partir de l'oral, l'apprenant peut maîtriser l'écrit.

-quand on développe la compétence de l'oral, on peut développer celle de l'écrit avec l'exercice.

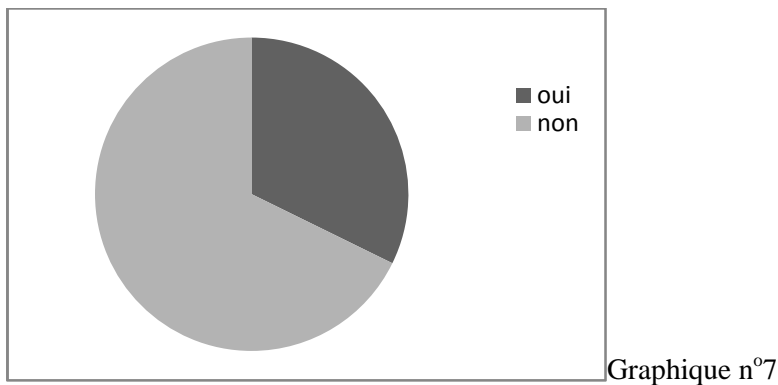
Alors, on peut dire que malgré les différentes réponses des enseignants, le but reste à montrer que l'objectif principal de l'enseignement/apprentissage de la langue française en classe de la 3^{ème} A.P est de former des apprenants capables de s'exprimer bien oralement en parlant la langue française.

Q_2 =croyez-vous utile, de faire un peu d'expression orale chaque séance ? oui non

-Justifier votre avis

Est il utile de faire un peu d'expression orale	Nombre	Taux %
---	--------	--------

à chaque séance ?		
Oui	10	85,44%
Non	2	16,66%
Total	12	100%



D'après les réponses obtenues sur cette question, on a remarqué que la majorité des enseignants (85,33%) ont une tendance qu'il est utile de faire un peu d'expression orale à chaque. Par contre, on trouve que 16,44% d'enseignants voient que faire à chaque leçon un peu d'oral est inutile, car dans toute les activités du manuel, il y a d'expression orale. Par contre, les autres enseignants ont défendu leurs réflexions en insérant les propositions suivantes :

-l'enseignant dans la classe ne parle que la langue qu'il enseigne, oral en discipline, et en cours aussi.

-c'est ainsi qu'on développe la compétence de l'oral suivie d'une autre liée à celle-ci.

-l'oral est exigé.

-l'élève doit être capable de produire un énoncé.

-chaque séance d'oral permette aux apprenants de bien prononcer et s'exprimer.

Q₃= nommez les types d'activités qui visent la compétence de l'oral chez l'élève.

Les réponses sont tous menées sur les activités de :

a-oral compréhension/expression : J'écoute et je dialogue, je répète, comptine, phonétique articulatoire et saynètes à jouer.

b-oral production : Je m'exerce, réaliser des actes de parole pertinents dans une situation d'échange.

Alors, on remarque que tous les enseignants exploitent les mêmes activités proposées dans le manuel pour installer les compétences de l'oral chez les apprenants.

Q₄=comment faites- vous pour vérifier qu'il y a vraiment acquisition, c'est-à-dire la connaissance des phonèmes de la part des élèves à la suite de ces activités ?

Chaque enseignant a proposé a méthode pour contrôler le degrés d'acquisition d'un phonème, on peut résumer ces méthodes comme suit :

-contrôle des acquis par des exercices oraux et écrits.

-en épelant des lettres dans une chaine de mots, en complétant un mot par une autre lettre.

-procéder aux exercices oraux, puis écrits petites propositions à faire, ou exercice à résoudre.

-la dicté e la répétition et aussi la lecture des mots qui contient le phonème étudié.

-insérer le phonème étudié dans une situation problème.

Toutes ces propositions semblent efficaces et pertinentes pour contrôler si un phonème est bien ou mal prononcé par l'élève. Mais le problème qui se pose est ce que vraiment ces méthodes sont pratiquées en classe ou non ?

Q₅=quel est le rôle de la phonétique par apport à l'ensemble du programme de la langue française ?

D'après les réponses récupérées à cette question, nous avons remarqué qu'on peut regrouper les réponses des enseignants sous deux types :

1- la phonétique et l'enseignement de l'oral : plus de 58% d'enseignants ont répondu selon cette proposition :

-la phonétique est la bonne articulation et l'élément le plus important notamment à l'oral et à la langue parlée.

- la phonétique joue un rôle très important et bénéficie pour l'élève, car l'élève il apprendre à distinguer ces sons et leurs articulation concrète.

-c'est un point de départ d'une langue passant par l'abstrait (image acoustique) au concret (l'écrit).

2-La phonétique et l'articulation :(42%)

-le rôle de la phonétique est prépondérant dans l'articulation et la discrimination des phonèmes.

-la phonétique améliore la prononciation et l'articulation.

-articuler bien = une bonne articulation qui permette une bonne acquisition.

Face à ces réponses, nous pouvons dire que certains enseignants considèrent la phonétique comme une discipline qui améliore l'articulation d'apprenants. Par contre, on trouve d'autres enseignants qui voient que la

phonétique aide à enseigner l'oral et même l'écrit, au moment où l'enseignant fait correspondre des sons à des lettres.

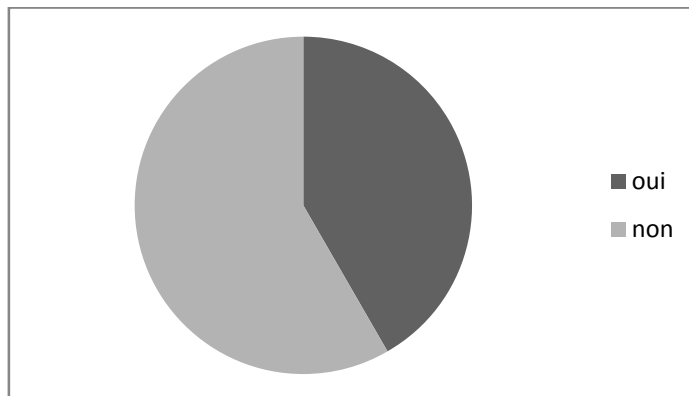
Q₆= est-il préférable, en début d'apprentissage de n'enseigner à l'apprenant que des correspondances phonographiques simples ?

Oui

non

-justifier votre opinion

Enseigner à l'élève que des correspondances phonographiques simples	Nombre	Taux %
Oui	5	41,66%
Non	7	58,44%
Total	12	100%



Graphique n °8

On constate que la majorité des enseignants préfèrent d'enseigner à l'élève les différentes transcriptions graphiques possibles pour un phonème, et pour justifier cette idée, ils ont proposés les réponses suivantes :

-on lit la lettre et on la reconnaît mieux quand elle est associée aux autres lettres.

-pour une bonne acquisition et consolidation, il faut l'identification et le montage syllabique.

-cela ne va pas aboutir à la compréhension, il faut exploiter les indices grammaticaux,...etc.

Par contre, on remarque que 41,66% de ceux qui ont répondu, ont mis d'accord d'initier à l'élève que de simples correspondances phonographiques car selon ce groupe :

-l'un des objectifs de l'apprentissage par l'approche par les compétences vise de maîtriser la correspondance phonie/graphie.

-car le phonème étudié sera prononcé d'une façon juste et concrète pour qu'il n'y ait pas de confusion avec les autres phonèmes.

On peut dire, qu'il est important d'initier à l'élève des différentes écritures pour un son, mais aussi cet élève et encore un enfant, il ne peut pas acquérir tout à la fois tous ce bagage langagier.

Q7=quel est le rôle des comptines dans l'apprentissage phonétique des élèves ?

Les réponses à cette question, nous montrent que 85% d'enseignants exploitent les comptines pour viser la bonne articulation de la langue, la discrimination auditive des phonèmes. En plus, la comptine permet (selon les enseignants) à l'apprenant de la réciter avec un rythme et une intonation expressive. Par contre, on constate un nombre très limité d'enseignants qui présentent 15%, visent qu'une comptine vis la compréhension orale des

élèves, ainsi elle constitue un moment où l'élève étudie et acquiert de nouveaux mots.

Q_8 =pensez-vous que les phonèmes proposés dans une séquence sont les mêmes répétés dans une comptine ?

Oui

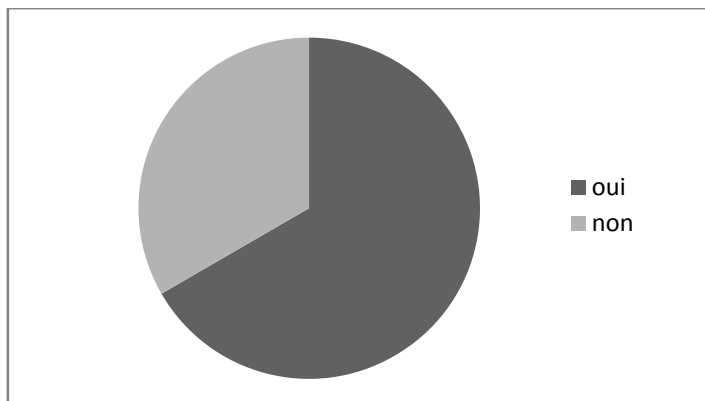


non



-Justifier votre opinion

Les phonèmes étudiés sont les mêmes répétés dans une comptine	Nombre	Taux %
Oui	8	66,66%
Non	4	33,44%
Total	12	100%



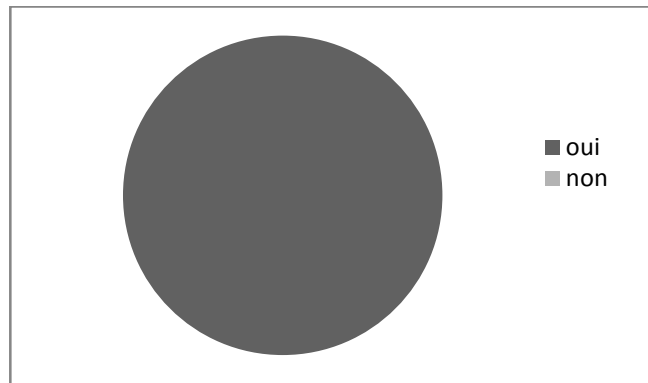
Graphique n°9

La majorité des enseignants représentant 66,66%, voient que chaque comptine contient les mêmes phonèmes étudiés durant la séquence. Et la raison c'est que pour étudier un phonème , il faut bien l'acquérir en donnant divers exemple dans une comptine , ce qui permet d'améliorer l'articulation et la prononciation .En revanche, le reste d'enseignants 33,44%, croient que *dans certains comptines il y a absence total des phonèmes proposés dans la séquence . Comme un enseignant ajoute aussi, que dans une comptine on trouve une variété de phonèmes et parfois ce ne sont pas plus le mêmes qui sont déjà étudiés.*

Q₉=d'après votre expérience d'enseignant, trouvez-vous dans votre classe des influences de l'enseignement de la phonétique sur les apprenants ? oui non

-dites pourquoi

Y a-t-il des influences de la phonétique en classe	Nombre	Taux %
Oui	12	100%
Non	00	00%
Total	12	100%



Graphique n° 10

Toutes les réponses étaient positives, car chaque enseignant trouve dans sa classe une certaine influence de la phonétique sur les apprenants. En justifiant leurs réponses, les enseignants affirment que *la phonétique aide les élèves à s'exprimer clairement, à voix haute et intelligible pour être entendu de toute la classe*. En plus, en situation de communication l'enseignant fait appel toujours à la phonétique, car l'élève sait comment lire mais il prononce mal.

Q₁₀=citez quelques usages de la phonétique dans l'enseignement du français en classe de la 3^{ème} A.P

En répondant à cette question, les enseignants proposent certains usages de la phonétique, on les cite comme suit :

-on use la phonétique dans la matière du dialogue, de la lecture et de la production écrite et orale.

-réaliser des exercices de la phonétique articulatoire pour une bonne articulation.

Q₁₁=quelle sont les compétences visées à travers l'emploi de la phonétique pour les élèves de la 3^{ème} A.P ?

Les compétences visées à travers l'emploi de la phonétique selon les enseignants sont :

-c'est apprendre à bien parler, à bien prononcer les mots sans confusion.

-réaliser des actes de paroles pertinents dans une situation d'échange.

-connaître le système phonique du français, et faire le repérage des graphèmes correspondants à un phonème.

-la bonne articulation des phonèmes, aussi une bonne prononciation des expressions de la langue.

Q₁₂=estimez vous développer d'autres compétences que celles proposées par le manuel scolaire à partir de la phonétique ?

Y a deux ou trois enseignants qui croient qu'ils peuvent pas développer d'autres compétences chez l'apprenant de celles proposées dans le programme, et la raison c'est qu'il ya un énorme manque de moyens pour exploiter vraiment la phonétique en classe. En outre, le volume horaire qui est très limité (45mn).

Mais, il ya d'autres enseignants qui ont affirmé que se sont capable de rénover certaines compétences chez l'élève à partir de l'enseignement de la phonétique, comme :- *à partir des jeux de rôle, on peut développer la compétence de s'intégrer dans un groupe , d'être un individu serviable pour soi et pour le groupe, et en fin de communiquer dans des différentes situations de communication.*

II-4- Confrontation des résultats

D'après les réponses recueillies et les résultats obtenues par l'analyse des douze questionnaires destinés aux enseignants du primaire, nous pouvons dire que la majorité des enseignants favorisent l'enseignement de l'oral en classe de la 3^{ème} année primaire, c'est ce qu'on

a observé pendant la réalisation des séances d'observation où nous avons remarqué que l'enseignante, (et même les autres enseignants questionnés), exploite juste les activités proposées dans le programme qui vise à développer les compétences : expression et production orales. Alors les enseignants sont verrouillés par le manuel scolaire, autrement dit, ils se limitent juste à l'exploitation des activités et les supports proposés dans le programme pour accomplir leur tâche d'enseignants, et il ne cherche pas d'autres moyens ou supports pour améliorer leur enseignement de la langue française.

Dans les réponses collectées sur la deuxième question (plan méthodologique : croyez-vous utile, de faire un peu d'expression orale chaque séance ?), nous avons remarqué que certains enseignants considèrent l'oral comme un moyen et un objet d'enseignement en même temps, c'est-à-dire que l'enseignant quand il parle et explique en langue française en classe, il avait une tendance qu'il cette langue au tant qu'objet d'enseignement et un outil aussi pour transmettre le savoir. Alors que cette idée est impossible d'effectuer réellement en classe de la 3^{ème} année primaire, qui est une classe de débutants où l'enseignant doit considérer l'oral autant qu'un objectif d'enseignement/apprentissage de la langue française.

Ajoutant à ce que nous avons dit précédemment, que les enseignants questionnés lors de la réponse à la quatrième question : comment faites-vous pour vérifier qu'il y a vraiment acquisition, c'est-à-dire la connaissance des phonèmes de la part des élèves à la suite de ces activités ?, la majorité des enseignants ont proposé des méthodes parfaites pour contrôler le degré d'acquisitions de certains phonème par les apprenants, mais l'efficacité de ces méthodes reste toujours liées à leur

exploitation réelle et évidente en classe et à tous moments de l'enseignement. Malheureusement, nous n'avons pas constaté réellement qu'il y a une exploitation des méthodes citées précédemment sur terrain, car l'enseignant se limite juste à faire une correction phonétique immédiate lorsqu'un élève commet une erreur de prononciation. Cela nous laisse dire que l'apprenant est celui qui déclenche l'action de la correction phonétique en classe, c'est-à-dire, si l'élève ne fait des erreurs en prononçant certains phonèmes, l'enseignant ne va pas faire appel à la phonétique, et vice-versa est juste. Ainsi, lors de la correction phonétique des erreurs commises par les apprenants, l'enseignant n'a pas tendance qu'il fait de la phonétique, mais il considère cette action comme une correction des fautes langagières commises par les élèves, en plus, il n'organise pas une séance consacrée à la phonétique pour expliquer aux apprenants comment articuler une lettre ou un mot de différentes façons.

En effet, la phonétique existe dans toutes les activités proposées dans le manuel, mais elle est mal organisée, c'est pour cette raison qu'on a remarqué qu'il y a pas vraiment un enseignement de la phonétique en classe de la 3^{ème} année primaire, c'est-à-dire, il n'y a pas un enseignement organisé de la phonétique pour qu'un enseignant puisse initier à ces apprenants les principes du système phonétique de la langue française.

Conclusion partielle

Pour pouvoir aider ces apprenants à surmonter leurs troubles de prononciation pour les voyelles comme pour les consonnes, l'enseignant de ça part, devra mobiliser un certain nombre de méthodes et techniques, telles qu'elles sont mentionnées plus haut, qui visent le contrôle et la

surveillance de l'articulation des élèves. D'autre part, il faut une réorganisation de programme pour montrer clairement la place qu'occupe la discipline de la phonétique, afin d'arriver à un enseignement efficace de la langue française au primaire en générale, et en classe de la 3^{ème} année primaire.

Conclusion

A l'instar de la réforme du système éducatif algérien, l'enseignement du FLE au cycle primaire a connu des changements très importantes. Cette réorganisation est insistée sur les méthodes et les contenus des programmes de la langue française au primaire, et plus précisément en classe de la 3^{ème} année primaire, où on a remarqué que l'oral est favorisé.

A la lumière de tous ce qu'on a abordés et analysés tout au long de notre recherche, nous avons touché un peu l rôle immense de la phonétique dans l'enseignement/apprentissage du français en classe de débutants de cette langue (classe de la 3^{ème} A.P). Notre analyse nous a permis de supposer une réponse à notre problématique de ce travail de recherche, les résultats obtenus nous a montré que l'enseignement de la phonétique est limité juste aux activités de l'oral.

D'après notre travail sur terrain (séances d'observation et questionnaires), qui est mené dans une classe de la 3^{ème} année primaire, nous pouvons dire que l'enseignement de la phonétique est perpétuellement signifie la correction simple et immédiate des erreurs de la prononciation commissent les apprenants pendant la réalisation des activités de l'oral programmées dans le manuel, ou dans des situations de communication.

En exploitant les différentes activités de l'oral ou les activités qui sont consacrées à l'apprentissage des phonèmes de la langue française, les enseignants utilisent seulement la correction phonétique immédiate pour faire face à certaines prononciations réalisées par les élèves. Ainsi nous avons remarqué qu'il y a des moments rares, où l'enseignant explique aux élèves les raisons de prononcer telle lettre, ou mot (phonème) de telle façon, a fin de faciliter à l'apprenant la tâche de la correspondance

phonie/graphie, c'est pour cette raison que les apprenants ont des difficultés à prononcer certains phonèmes qui sont déjà étudiés.

Ainsi, à l'issue de cette enquête, nous suggérons de donner et consacrer une place importante à la phonétique dans l'enseignement/apprentissage de la langue française, à fin de pallier les difficultés d'articulation rencontrées par les apprenants qui empêchent l'apprentissage et l'acquisition de la langue française chez les élèves algériens. Autrement dit, ces obstacles d'articulation provoquent chez l'élève des problèmes psychologiques, comme la timidité et des troubles de prononciation, qui influencent beaucoup l'acquisition et la réception des apprentissages chez cet élève. On ajoute aussi que ce genre d'apprenants sont tous le temps isolés, ils n'essayent pas de s'intégrer dans l'atmosphère collectif et social de la classe, comme on remarque qu'ils évitent et fuient de répondre aux questions posées durant une leçon qui vise la compétence de l'oral, et même ils s'éloignent de participer en parlant le français dans une situation d'échange. Alors, l'enseignement de la phonétique peut réduire et résoudre ces obstacles psychologiques qui constituent des gênes pour l'apprentissage de la langue française et la formation des apprenants qui seront capables de parler le français d'une articulation correcte et complète, sans confusion entre les voyelles et les consonnes.

Pour arriver à un enseignement plus efficace de la phonétique en classe de la 3^{ème} année primaire, nous avons évoqué quelques solutions, nous commençons par le ministère de l'éducation qui doit renforcer l'exploitation de la phonétique dans les activités proposées dans le manuel, ainsi de former des enseignants compétents à fin d'arriver à mieux initier cette discipline aux élèves. En outre, il faut aussi résoudre le problème de volume horaire consacré pour l'enseignement de la langue française qui est

très réduit(45mn), ce qui cause des complications et des gênes pour les enseignants , surtout avec une classe qui est trop chargée.

En plus, pour une meilleure pédagogie pour enseigner la phonétique au cycle primaire, voici quelques moyens –présentés par Monique Lebrun¹- pour améliorer un peu l'apprentissage des phonèmes en classe, c'est pour cela l'enseignant doit :

-signifier aux élèves qu'il accorde une grande importance à l'écoute en étant lui même un bon auditeur.

-surveiller sa prononciation, sans intonation.

-utiliser à l'occasion les examens oraux.

-bannir l'apprentissage en perroquet.

-utiliser un élève comme personne-ressource pour des explications ses camarades.

-permettre aux élèves d'entendre des accents différents.

-encourager les activités orales, telles que discussion, interviews, résumés oraux, pièce de théâtre.

En peut ajouter aussi, qu'un enseignant lorsque s'aperçoit qu'un phonème est mal maîtrisé par l'élève, il peut lui faire répété dans des divers positions : initiale, médiane, et finale. Comme, on peut utiliser aussi les paires minimales, et la commutation (enlever un phonème et le remplacer par un autre).

Pour conclure, nous rappelons que l'enseignement de l'oral en classe de la 3^{ème} année primaire, doit se base sur l'apprentissage du code

¹ Monique Lebrun, « Les apports de la linguistique à la didactique du français », Ed, Préfontaine Inc., 1983 ,p, 39

phonétique de la langue française à chaque séance et à tous moments. En outre, pour arriver vraiment à toucher les apports de l'enseignement de la phonétique à l'apprentissage du français, il faut que l'enseignant exploite vraiment et sérieusement les activités qui visent l'étude des phonèmes de la langue française.

A la fin de ce modeste travail, nous pouvons dire qu'il y a plusieurs pistes pour intégrer et exploiter la notion de phonétique dans l'enseignement primaire, afin d'instruire des apprenants capables et compétents de parler le français, parce que la langue est parlée avant d'être écrite.

Œuvres et articles

1. Arezki .Dalila, « *Psychopédagogie* », Ed, L'Odyssee, 2010.
2. Bennoune. Mahfoud, « *Education, Culture et Développement En Algérie* », MRINOOR ENAG, Septembre, 2000.
3. Chekri.Mohamed, « *Exploitation du manuel de TROISIEME année primaire* », 2009/2010.
4. Cuq .Jean Pierre - Gruca .Isabelle, « *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde* », Ed, PUG, 2005.
5. Filliolet.Jacques, « *Phonétique et Phonologie* », LAROUSSE, Paris, Septembre1973.
6. Glisson. Robert « *D'Hier A Aujourd'hui La Didactique Des Langues Étrangères* », Cle International, 1980.
7. Lebrun .Monique, « *Les apports de la linguistique à la didactique du français* », Edition Pré fontaine Inc., Paris, 1983.
8. Najar .M, « *Essai d'analyse d'un phénomène de contact des langues ou lapsologie confortatives appliquée à l'enseignement de l'allemand en Tunisie* », Tunis, 1978.
9. Siouffi .G et VanRaemdonck.D, « *100Fiches pour comprendre La linguistique* », Ed, Bréal, 2007
10. Wirthner. Martin- Martin .Daniel et Perrnoud. Philippe, « *Fondement et limites d'une pédagogie de l'oral, parole étouffée, parole libérée* », 1992.

Dictionnaires

1. Dubois. Jean, «*Dictionnaire De Linguistique*», Ed, Larousse, 2002.
2. Porcs. Guinée, «Wikipedia:L'encyclopédie libre», Paris, Janvier, 2009.

Documents officiels et sites Internet

1. <http://docs.google.com/viewrs>
2. Microsoft ® Encarta ® 2009. © 1993-2008 Microsoft Corporation
3. Guides pédagogiques des manuels de français 3^{ème} A.P, 4^{ème} A.P, 5^{ème} A.P Juin 2012.
4. « *Mon premier livre de français* », Ed, ONPS ,2011 – 2012.
5. Référentiel Général des Programmes, in, « *Document D'Accompagnement du programme de français*», Juin2010.
6. Programme de français de la 1^{er} A.M, Avril, 2003.
7. Programme de français, 1^{er} année moyenne, 2010.



La circulation

Le feu vert s'allume. Les voitures démarrent. On entend des klaxons de tous côtés. Les bus déposent les voyageurs à la gare. Devant l'école, l'agent donne un coup de sifflet. Il fait signe à Fazil et Rosa de traverser. Quelle animation!



bus
bus
s
s

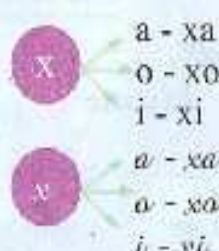
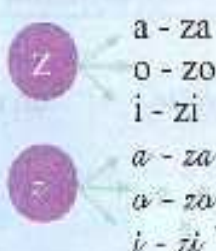
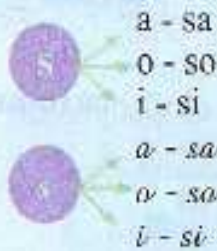
Fazil
Fa - zil
zil
z

klaxon
kla - xon
xon
x

s-S-s-S

z-Z-z-Z

x-X-x-X



sa - so - si - sou - seau
- sal - sol - za - zo - zi - zou
- zé - xa - xo - ax - ex.

sa - so - si - sou - seau
- sal - sol - za - zo - zi -
zau - zé - xa - xo - ax - ex.



une sardine



un zèbre



une souris



un taxi

Je lis à haute voix



Devant l'école, l'agent fait signe à Fazil et Rosa de traverser.

Je m'exerce

1- Je remplace le mot **marguerite** par **coquelicot** et je dis la phrase.
Les marguerites sont blanches.
Les coquelicots sont

2- Je complète le dialogue.

- Montre-moi les marguerites.
- Les voici.
- Montre-moi la rose.
- ~~la voici~~.....
- Montre-moi le vase.
- ~~la voici~~.....

3- Je réponds par **vrai** ou **faux**.
Le coin vert est près de la porte.
Les coquelicots sont rouges.
Il y a des plantes dans le coin vert.
Les plantes n'ont pas besoin de lumière.

4- J'entends "k" je lève la main.

5- J'entends "g", je croise les bras.

6- J'entends "an", je lève la main.

7- Je dis à haute voix les nombres.
30 40 50 60 100

8- Je nomme chaque dessin et je compte les syllabes dans le mot.

9- Je demande à mon camarade de trouver :
- un mot avec "k". - un mot avec "g".

SEQUENCE 1
Le coin vert

57



La leçon

«Coin, coin, coin,
C'est le pingouin?»
«Non Gaspard,
C'est le canard! »

«Cui, cui, cui,
C'est la souris?»
«Non Marion,
C'est l'oisillon!»

«Ouah, ouah, ouah,
C'est le boa?»
«Non Martin,
C'est le chien!»



«Et miaou
C'est le hibou?»
«Pas du tout,
C'est le matou!»



La leçon d'aujourd'hui
Est maintenant finie,
Demain nous apprendrons
A compter les moutons.

Sophie Arnould

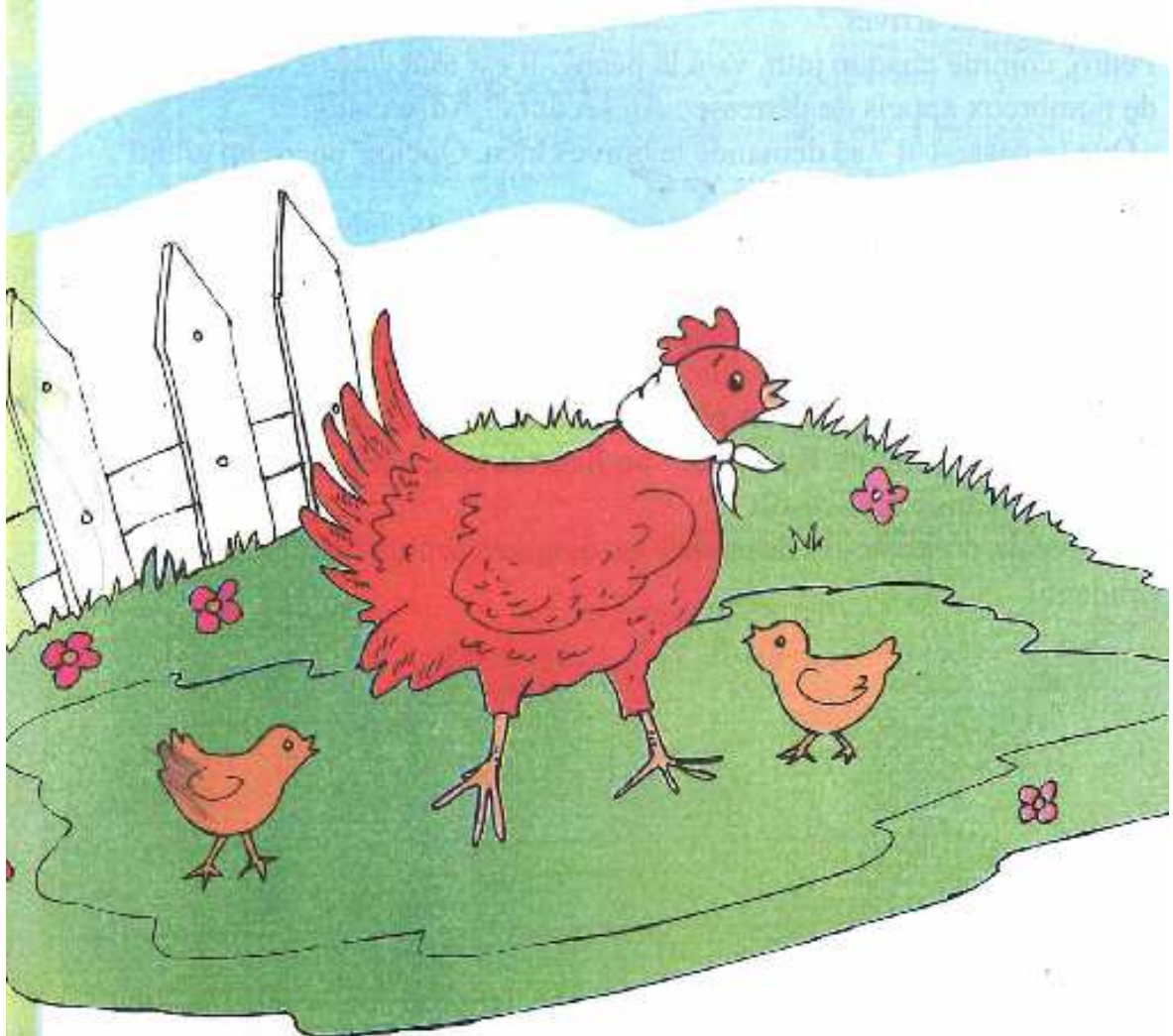
« Petites comptines pour tous les jours »

Quatre histoires
à écrire

La petite poule rouge

La petite poule rouge grattait dans la cour, quand elle trouva un grain de blé.

- Qui est-ce qui va semer le blé? dit-elle.



- Pas moi, dit le dindon.
- Ni moi, dit le canard.
- Ce sera donc moi, dit la petite poule rouge, et elle sema le grain de blé.

Quand le blé fut mûr, elle dit :

- Qui est-ce qui va porter ce grain au moulin?
- Pas moi, dit le dindon.
- Ni moi, dit le canard.
- Alors, je le porterai, dit la petite poule rouge; et elle porta le grain au moulin.

Quand le blé fut moulu, elle dit :

- Qui va faire du pain avec cette farine?
- Pas moi, dit le dindon.
- Ni moi, dit le canard.
- Je le ferai alors, dit la petite poule rouge; et elle fit du pain avec la farine.

Quand le pain fut cuit, elle dit :

- Qui va manger ce pain?
- Moi! cria le dindon.
- Moi! cria le canard.
- Non, pas vous! dit la petite poule rouge. Moi et mes poussins, nous le mangerons. Clack! clack! Venez, mes chéris.



"Comment raconter des histoires"
S.C. Bryant. Trad. de M^{me} E. Escande.
NATHAN, Editeur.



TABLE DES MATIÈRES

Projets	Séquences	Actes de parole
1- Réaliser un imagier thématique sur l'école pour le présenter au concours inter-écoles.	S1 : Ma nouvelle école. p. 8	Se présenter/Présenter
	S2 : Mes camarades de classe. p. 16	Présenter Saluer/Prendre congé
	S3 : Mon métier d'élève. p. 24	Interroger Exprimer une préférence
2- Confectionner une affiche illustrant des consignes de sécurité routière pour la présenter à une autre classe.	S1 : Je suis piéton. p. 32	Demander/Donner des informations
	S2 : Je suis passager. p. 40	Affirmer Donner un ordre
	S3 : Je respecte le code de la route. p. 48	Donner un ordre Affirmer
3- Réaliser la fiche technique d'un arbre fruitier pour la présenter à l'exposition de la journée mondiale de l'arbre, le 21 mars.	S1 : Le coin vert. p. 56	Présenter Demander
	S2 : Au marché. p. 64	Saluer/Prendre congé Interroger/Répondre Accepter/Refuser
	S3 : La fête de l'arbre. p. 72	Interroger Donner des informations
4- Confectionner un dépliant illustré sur la préservation de l'environnement pour l'afficher dans la classe.	S1 : J'économise l'eau. p. 80	Interroger/Répondre Donner un ordre
	S2 : J'économise l'électricité. p. 88	Interroger/Répondre Donner un ordre
	S3 : Je protège mon environnement. p. 96	Interroger/Répondre Donner un ordre

TABLE DES MATIÈRES

Phonèmes	Textes de lecture	Comptines	Points de langue	
[a] [i] [m] [n]	Ma nouvelle école	C'est la rentrée	La phrase Le nom propre Le pronom "Je" Nom propre/Nom commun	Les mots qu'ils
[ɔ] [e] [t] [d]	C'est mardi	Salut soleil!	Le genre Le présentatif Les indicateurs de temps Nom/pronom	
[o] [l] [r]	Mes activités		La phrase interrogative	
[p] [b] [y] [u]	En ville	En sortant de l'école	Article défini/Article indéfini L'impératif	Les mots de la même famille
[f] [v] [w]	En voiture	C'est plus sûr!	Le nombre La phrase impérative	
[s] [z] [ɔ] [ɑ]	La circulation		L'impératif L'article défini Les chiffres et les nombres en lettres	
[k] [g] [ā]	Les moineaux	La leçon	Le pronom interrogatif Le pronom complément	Un autre mot pour dire la même chose
[ʃ] [ʒ] [õ]	Les fruits	La soupe aux légumes	Les indicateurs de lieu Le possessif	
Révision des paires minimales	L'oranger Sais-tu que?		Les pronoms de conjugaison La ponctuation	
[ɛ] [ē]	C'est l'heure de la toilette	L'éléphant se douche	Les pronoms interrogatifs Les indicateurs de temps	Les mots contraires
[j] [ø] [œ] [œ̃]	C'est la nuit	Le jour et la nuit	La formation des mots Les mots composés La phrase exclamative	
[ʉ] [ʀ]	Le trésor de Josig		La ponctuation	

Dans le cadre d'une enquête menée sur «*Le rôle de la phonétique dans l'enseignement/apprentissage du français en classe de la 3^{ème} année primaire*», nous vous serons reconnaissants de bien vouloir répondre à ce questionnaire.

I-Parcours:

1-Quel est votre âge?ans.

2-Vous êtes de sexe: féminin masculin

3-Vous enseignez depuis : moins de 10 ans plus de 10 ans

4-Quel est votre diplôme :

Master

Licence

.....

5-En plus de votre diplôme, est ce que vous avez reçu d'autre(s) formation(s) pour améliorer l'enseignement du français ?

Oui

Non

-Si oui, dite laquelle ou lesquelles:

.....

II-Plan méthodologie:

1-Lequel est le plus important pour vous, qu'un élève:

S'exprime bien oralement ou qu'il écrit bien

-Justifiez votre opinion:.....

2-Croyez-vous utile, de faire un peu d'expression orale chaque séance ?

Oui

Non

-Justifiez votre avis:.....

3-Nommez les types d'activités qui visent la compétence de l'oral chez l'élève:

.....

4-Comment faites-vous pour vérifier qu'il y a vraiment acquisition, c'est-à-dire la connaissance des phonèmes de la part des élèves à la suite de ces activités ?

.....

5-Quel est le rôle de la phonétique par rapport à l'ensemble du programme de la langue française ?

.....

6-Est-il préférable, en début d'apprentissage de n'enseigner à l'enfant que des correspondances phonographiques simples (ex: la lettre "o" pour le phonème/o/)

Oui

Non

-Justifiez votre opinion:.....

7-Quel est le rôle des comptines dans l'apprentissage phonétique des élèves ?

.....

8-Pensez vous que les phonèmes proposés par le programme dans une séquence sont les mêmes répétés dans une comptine ?

Oui

Non

-Justifiez votre opinion:.....

.....

9-D'après votre expérience d'enseignant, trouvez- vous dans votre classe des influences de l'enseignement de la phonétique sur les apprenants ?

Oui

Non

-Dites pourquoi:.....

.....

10-Citez quelques usages de la phonétique dans l'enseignement du français en classe de la 3^{ème} année primaire:.....

.....

.....

.....

11- Quelles sont les compétences visées à travers l'emploi de la phonétique pour les élèves de la 3^{ème} année primaire ?.....

.....

.....

.....

12-Estimez vous développer d'autres compétences que celles proposées par le manuel scolaire (de la 3^{ème} A .P) à partir de la phonétique

.....

.....

.....

Merci pour votre collaboration

Dans le cadre d'une enquête menée sur «Le rôle de la phonétique dans l'enseignement/apprentissage du français en classe de la 3^{ème} année primaire», nous vous serons reconnaissants de bien vouloir répondre à ce questionnaire.

I-Parcours:

- 1- Quel est votre âge? 38 ans.
- 2- Vous êtes de sexe: féminin masculin
- 3- Vous enseignez depuis: moins de 10 ans plus de 10 ans
- 4- Quel est votre diplôme:
 Master Licence BAC + III
- 5- En plus de votre diplôme, est-ce que vous avez reçu d'autre(s) formation(s) pour améliorer l'enseignement du français?
 Oui Non
- Si oui, cite laquelle ou lesquelles:
 L.F.I., B.S.C. + maîtrise III

II-Plan méthodologie:

- 1- Lequel est le plus important pour vous, qu'un élève:
 S'exprime bien oralement ou qu'il écrit bien
- Justifiez votre opinion: ... Car la langue doit être parlée avant d'être écrite.
- 2- Croyez-vous utile, de faire un peu d'expression orale chaque séance?
 Oui Non
- Justifiez votre avis: ... L'enseignant dans sa classe ne peut que la langue qu'il enseigne, or en discipline en ce
- 3- Nommez les types d'activités qui visent la compétence de l'oral chez l'élève:
 Les compétences de l'oral visent à la compréhension, la réponse et puis la production d'un court texte proposé ou d'une annonce
- 4- Comment faites-vous pour vérifier qu'il y a vraiment acquisition, c'est-à-dire la connaissance des phonèmes de la part des élèves à la suite de ces activités?
 Procéder aux exercices oraux puis écrits petites propositions à faire ou exercices à résoudre
- 5- Quel est le rôle de la phonétique par rapport à l'ensemble du programme de la langue française?
 La phonétique a un rôle important et bénéfique pour l'élève il apprendra à distinguer les sons et leur articulation correct
- 6- Est-il préférable, en début d'apprentissage de n'enseigner à l'enfant que des correspondances phonographiques simples (ex: la lettre "o" pour le phonème /o/)?
 Oui Non
- Justifiez votre opinion: ... Car un phonème étudié d'une manière d'une façon juste et correcte pour qu'il n'y ait pas de confusion avec d'autres sons ou phonèmes différents

7- Quel est le rôle des comptines dans l'apprentissage phonétique des élèves ?

Le rôle des comptines n'est pas seulement l'apprentissage correct de la prononciation des mots, sans défaut mais en plus étudier des nouveaux sons.

8- Pensez-vous que les phonèmes proposés par le programme dans une séquence sont les mêmes répétés dans une comptine ?

Oui

Non

-Justifiez votre opinion: Pour étudier un phonème on ne peut pas il faut bien l'acquiescer en donnant divers exemples.

9- D'après votre expérience d'enseignant, trouvez-vous dans votre classe des influences de l'enseignement de la phonétique sur les apprenants ?

Oui

Non

-Dites pourquoi: Car les élèves ne sont pas tous à la même hauteur et il y a aussi ceux qui ont des difficultés.

10- Citez quelques usages de la phonétique dans l'enseignement du français en classe de la 3^{ème} année primaire: Comme dans l'apprentissage de la lecture en phonétique, on donne beaucoup d'exemples: nig, petit, dit, joli etc.

11- Quelles sont les compétences visées à travers l'emploi de la phonétique pour les élèves de la 3^{ème} année primaire ? C'est d'apprendre à bien parler, à bien prononcer les mots pour éviter les confusions de la lecture, sans défaut et à dire les mots et expressions correctement en langage.

12- Estimez-vous développer d'autres compétences que celles proposées par le manuel scolaire (de la 3^{ème} A.P) à partir de la phonétique ? Nous savons que le manuel est un document d'aide pour l'enseignant et un point de repère pour débiter un cours de littérature aux élèves, le prolonger c'est par chez eux l'élève qui connaît le niveau des apprenants, il est le maître de sa classe.

Merci pour votre collaboration

Dans le cadre d'une enquête menée sur «Le rôle de la phonétique dans l'enseignement/apprentissage du français en classe de la 3^{ème} année primaire», nous vous serons reconnaissants de bien vouloir répondre à ce questionnaire.

I-Parcours:

- 1- Quel est votre âge? 30 ans.
 2- Vous êtes de sexe: féminin masculin
 3- Vous enseignez depuis: moins de 10 ans plus de 10 ans
 4- Quel est votre diplôme:
 Master Licence
 5- En plus de votre diplôme, est-ce que vous avez reçu d'autre(s) formation(s) pour améliorer l'enseignement du français?
 Oui Non
 -Si oui, dite laquelle ou lesquelles:

II-Plan méthodologie:

- 1- Lequel est le plus important pour vous, qu'un élève:

S'exprime bien oralement ou qu'il écrit bien

-Justifiez votre opinion: *Quand on développe la compétence orale on peut développer celle de l'écrit avec l'exercice.*

- 2- Croyez-vous utile, de faire un peu d'expression orale chaque séance?

Oui Non

-Justifiez votre avis: *C'est ainsi qu'on développe..... la compétence de l'oral suivie d'une autre liée à celle*

- 3- Nommez les types d'activités qui visent la compétence de l'oral chez l'élève.

I. Oral compréhension / expression: j'écoute et je dialogue je répète... II. Oral production: je m'exerce.....

- 4- Comment faites-vous pour vérifier qu'il y a vraiment acquisition, c'est-à-dire la connaissance des phonèmes de la part des élèves à la suite de ces activités?

C'est en épilant des lettres dans une chaîne de mots, en découpant en syllabes des mots, en complétant un mot par

- 5- Quel est le rôle de la phonétique par rapport à l'ensemble du programme de la langue française?

C'est un point de départ d'une langue passant par l'abstrait (l'image acoustique) au concret (l'écrit).

- 6- Est-il préférable, en début d'apprentissage de n'enseigner à l'enfant que des correspondances phonographiques simples (ex: la lettre "o" pour le phonème /o/)

Oui Non

-Justifiez votre opinion: *On lit la lettre et on la reconnaît mieux quand elle est associée aux autres lettres.*

7- Quel est le rôle des comptines dans l'apprentissage phonétique des élèves ?

... *L'apprentissage phonétique devient très accessible et plus important; cela devient comme un jeu et une scène*

8- Pensez-vous que les phonèmes proposés par le programme dans une séquence sont les mêmes répétés dans une comptine ?

Oui

Non

-Justifiez votre opinion: *Il y a une variété de phonèmes et parfois ce ne sont plus les mêmes.*

9- D'après votre expérience d'enseignant, trouvez-vous dans votre classe des influences de l'enseignement de la phonétique sur les apprenants ?

Oui

Non

-Dites pourquoi: *La méthode et le support peuvent être l'objet de l'influence sur la prononciation et le degré d'acquisition etc*

10- Citez quelques usages de la phonétique dans l'enseignement du français en classe de la 3^{ème} année primaire: *On use de la phonétique dans la matière du dialogue, de la lecture, de l'écriture, de la production écrite et orale.*

11- Quelles sont les compétences visées à travers l'emploi de la phonétique pour les élèves de la 3^{ème} année primaire ?

Construire le sens d'un message oral en réception / Réaliser des actes de parole pertinents dans une situation d'échange.

12- Estimez-vous développer d'autres compétences que celles proposées par le manuel scolaire (de la 3^{ème} A.P) à partir de la phonétique ?

A partir des jeux de rôles, on peut développer la compétence de s'intégrer dans un groupe, d'être un individu serviable pour soi et pour le groupe (la société), de communiquer dans plusieurs situations.

Merci pour votre collaboration

Dans le cadre d'une enquête menée sur «Le rôle de la phonétique dans l'enseignement/apprentissage du français en classe de la 3^{ème} année primaire», nous vous serons reconnaissants de bien vouloir répondre à ce questionnaire.

I-Parcours:

- 1- Quel est votre âge? 32 / ans.
 2- Vous êtes de sexe: féminin masculin
 3- Vous enseignez depuis : moins de 10 ans plus de 10 ans
 4- Quel est votre diplôme :
 Master Licence
 5- En plus de votre diplôme, est ce que vous avez reçu d'autre(s) formation(s) pour améliorer l'enseignement du français ?
 Oui Non
 - Si oui, dite laquelle ou lesquelles:
 140 HEURES EXIGÉES PAR LA FONCTION
 PUBLIQUE

II-Plan méthodologie:

- 1- Lequel est le plus important pour vous, qu'un élève:
 S'exprime bien oralement ou qu'il écrit bien
 - Justifiez votre opinion: A PARTIR DE L'ORAL
 L'APPRENANT DEUT MAITRISER L'ECRIT
- 2- Croyez-vous utile, de faire un peu d'expression orale chaque séance ?
 Oui Non
 - Justifiez votre avis: L'ORAL EST EXIGÉ
- 3- Nommez les types d'activités qui visent la compétence de l'oral chez l'élève:
 - ACTES DE PAROLE A REALISER
 - SAYNETES A JOUER
- 4- Comment faites-vous pour vérifier qu'il y a vraiment acquisition, c'est-à-dire la connaissance des phonèmes de la part des élèves à la suite de ces activités ?
 INSERER LE PHONEME ETUDIE DANS
 UNE SITUATION PROBLEME
- 5- Quel est le rôle de la phonétique par rapport à l'ensemble du programme de la langue française ?
 ARTICULER BIEN, UNE BONNE
 ARTICULATION PERMET UNE BONNE ACQUISITION
- 6- Est-il préférable, en début d'apprentissage de n'enseigner à l'enfant que des correspondances phonographiques simples (ex: la lettre "o" pour le phonème /o/) ?
 Oui Non
 - Justifiez votre opinion: CELA NE VA PAS ABOUTIR
 A LA COMPREHENSION, IL FAUT EXPLOITER
 LES INDICES GRAMMATICAUX ... etc

7- Quel est le rôle des comptines dans l'apprentissage phonétique des élèves ?

...UNE BONNE ARTICULATION DE LA LANGUE -

8- Pensez-vous que les phonèmes proposés par le programme dans une séquence sont les mêmes répétés dans une comptine ?

Oui



Non



-Justifiez votre opinion:.....

9- D'après votre expérience d'enseignant, trouvez-vous dans votre classe des influences de l'enseignement de la phonétique sur les apprenants ?

Oui



Non



-Dites pourquoi:.....

10- Citez quelques usages de la phonétique dans l'enseignement du français en classe de la 3^{ème} année primaire:...

ARTICULER BIEN LES PHONEMES

11- Quelles sont les compétences visées à travers l'emploi de la phonétique pour les élèves de la 3^{ème} année primaire ?

REALISER LES ACTES DE PAROLE PERTINENTS DANS UNE SITUATION D'ECHANGE

12- Estimez-vous développer d'autres compétences que celles proposées par le manuel scolaire (de la 3^{ème} A.P) à partir de la phonétique ...

NON

Merci pour votre collaboration

Dans le cadre d'une enquête menée sur «Le rôle de la phonétique dans l'enseignement/apprentissage du français en classe de la 3^{ème} année primaire», nous vous serons reconnaissants de bien vouloir répondre à ce questionnaire.

I-Parcours:

- 1- Quel est votre âge? 48 ans.
- 2- Vous êtes de sexe: féminin masculin
- 3- Vous enseignez depuis : moins de 10 ans plus de 10 ans
- 4- Quel est votre diplôme :
Master Licence Etudes Médicales
- 5- En plus de votre diplôme, est ce que vous avez reçu d'autre(s) formation(s) pour améliorer l'enseignement du français ?
Oui Non
- Si oui, dite laquelle ou lesquelles:
..... Séminaires et des journées pédagogiques
..... pour le perfectionnement.....

II-Plan méthodologie:

- 1- Lequel est le plus important pour vous, qu'un élève:
S'exprime bien oralement: ou qu'il écrit bien
- Justifiez votre opinion: *Un élève qui fait une bonne production orale saura tôt ou tard se l'exprimer par écrit.....*
- 2- Croyez-vous utile, de faire un peu d'expression orale chaque séance ?
Oui Non
- Justifiez votre avis: *l'objectif terminal d'intégration (O.T.I)..... est le suivant: l'élève doit être capable de produire un énoncé.....*
- 3- Nommez les types d'activités qui visent la compétence de l'oral chez l'élève:
Oral compréhension: construire le sens d'un message oral en réception oral. expression: Réaliser des actes de parole pertinents dans une.....
- 4- Comment faites-vous pour vérifier qu'il y a vraiment acquisition, c'est-à-dire la connaissance des phonèmes de la part des élèves à la suite de ces activités ?
L'élève doit être capable de décrire/verbaliser les phonèmes de la langue .. Repérer la rythmique de la phrase parlée.....
- 5- Quel est le rôle de la phonétique par rapport à l'ensemble du programme de la langue française ?
La phonétique améliore la prononciation et..... l'articulation.....
- 6- Est-il préférable, en début d'apprentissage de n'enseigner à l'enfant que des correspondances phonographiques simples (ex: la lettre "o" pour le phonème /o/) ?
Oui Non
- Justifiez votre opinion: *Pour une bonne acquisition et consolidation il faut: l'identification, le montage syllabique, etc.....*

7- Quel est le rôle des comptines dans l'apprentissage phonétique des élèves ?

*Elles permettent une approche ludique de la langue par le...
jeu des répétitions, des rimes, des jeux de mots...*

8- Pensez-vous que les phonèmes proposés par le programme dans une séquence sont les mêmes répétés dans une comptine ?

Oui



Non



-Justifiez votre opinion: *Les comptines sont des textes structurés avec...*

rimes et refrains, ce qui permet d'améliorer l'articulation et la...

9- D'après votre expérience d'enseignant, trouvez-vous dans votre classe des influences de l'enseignement de la phonétique sur les apprenants ?

Oui



Non



-Dites pourquoi: *Parce qu'elle permet à l'élève de s'exprimer clairement,*

à voix haute et intelligible pour être entendu de toute la classe.

10- Citez quelques usages de la phonétique dans l'enseignement du français en classe de la 3^{ème} année primaire: 1) *Utiliser la mimique pour appuyer le discours.*

2) *Realiser des exercices de phonétique articulatoire...*

pour une bonne prononciation.

3) *s'appuyer sur les histoires écrites pour faire raconter à l'oral.*

11- Quelles sont les compétences visées à travers l'emploi de la phonétique pour les élèves de la 3^{ème} année primaire ? 1) *Utiliser le système phonologique.*

2) *s'approprier le système phonologique.*

3) *Donner du sens au message oral.*

4) *Faire pour s'approprier la langue.*

5) *L'ordre de place dans un échange.*

12- Estimez-vous développer d'autres compétences que celles proposées par le manuel scolaire (de la 3^{ème} A.P) à partir de la phonétique 1) *Formuler une...*

question simple.

2) *Repondre à une sollicitation par le...*

verbal.

3) *Percevoir un message.*

4) *Deduire un sentiment, une émotion à partir d'une intonation.*

...

Merci pour votre collaboration